

Инструкция по
сервисному
обслуживанию
для специалиста

VIESSMANN

Vitodens 300

Тип **WB3A**, 49 и 66 кВт

Газовый конденсатный котел в настенном исполнении
для природного и сжиженного газа

*Указания относительно области действия
инструкции см. на последней странице.*



VITODENS 300



Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Пояснение указаний по технике безопасности



Опасность

Этот знак предупреждает об опасности причинения физического ущерба.



Внимание

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

Указание

Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

Гарантия

Права на гарантийное обслуживание в случае несоблюдения наших инструкций по сервисному обслуживанию теряют силу.

Целевая группа

Данная инструкция по сервисному обслуживанию предназначена исключительно для уполномоченных специалистов.

Работы на газопроводке разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.



Переоборудование для эксплуатации в странах, не указанных на фирменной табличке, разрешается только персоналу уполномоченного специализированного предприятия, которое одновременно оформляет допуск на эксплуатацию в соответствии с законодательством данной страны.

Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам.

Первичный ввод в эксплуатацию должен осуществляться изготовителем установки или уполномоченным им специализированным предприятием.

Предписания

При проведении работ по сервисному обслуживанию должны соблюдаться

- законодательные предписания по охране труда,
- правила TRGI, TRF и особые положения, например, BDH,  ÖVGW-TR Gas, ÖVGW-TRF  SVGW
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве.

Указания по технике безопасности (продолжение)

При запахе газа



Опасность

При выделении газа возможны взрывы, следствием которых могут явиться тяжелые травмы.

- Не курить! Не допускать открытого огня и искробразования. Категорически запрещается пользоваться выключателями освещения и электроприборов.
- Открыть окна и двери.
- Закрыть запорный газовый кран.
- Удалить людей из опасной зоны.
- Соблюдать правила техники безопасности предприятия по газоснабжению на газовом счетчике.
- Находясь вне здания, известить уполномоченное специализированное предприятие.

При запахе отходящих газов



Опасность

Отходящие газы могут стать причиной опасных для жизни отравлений.

- Выключить отопительную установку.
- Проветрить помещение, в котором находится установка.
- Закрыть двери в жилые помещения.

Ремонтные работы

на узлах, выполняющих защитную функцию, не допускаются.

При замене использовать подходящие оригинальные детали фирмы Viessmann или равноценные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Работы по сервисному обслуживанию на отопительной установке

- Выключить электропитание установки и проконтролировать отсутствие напряжения (например, на отдельном предохранителе или на главном выключателе).
- Принять меры по предотвращению повторного включения.
- При использовании газового топлива закрыть запорный газовый кран и предохранить его от случайного открывания.

Указания по технике безопасности (продолжение)

Дополнительные компоненты, запасные и быстроизнашивающиеся детали

! **Внимание**
Использование компонентов, не прошедших испытание вместе с установкой, монтаж запасных деталей, не имеющих допуска, а также неразрешенные изменения и переоборудования могут вызвать повреждения отопительной установки, ухудшить ее эксплуатационные характеристики и привести к потере прав на гарантийное обслуживание. При переоборудовании или замене использовать исключительно оригинальные детали фирмы Viessmann или запасные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Оглавление

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание	
Операции по первичному вводу в эксплуатацию, осмотру и техническому обслуживанию	7
Дополнительные сведения об операциях.....	10
Режимы кодирования	
Режим кодирования 1.....	49
Режим кодирования 2.....	56
Сброс кодов в состояние поставки	85
Сервисные опросы	
Обзор сервисных уровней	86
Температуры, кодирующие штекеры котла и краткие опросы	87
Проверка выходов (реле).....	92
Опрос режимов работы и датчиков	94
Устранение неисправностей	
Считывание кодов неисправностей в журнале неисправностей.....	98
Считывание актуальных кодов неисправностей	98
Считывание и квитирование неисправностей	101
Ремонт.....	115
Функциональное описание	
Контроллер для постоянной температуры подачи	124
Контроллер для погодозависимой теплогенерации	125
Модули расширения для внешних подключений (принадлежность).....	127
Функции регулирования	131
Схемы	
Схема электрических соединений - внутренние подключения	136
Схема электрических соединений - внешние подключения	138
Спецификации деталей	140
Протоколы	146
Технические данные	152
Свидетельства	
Свидетельство о соответствии стандартам	154
Сертификат изготовителя согласно 1-му Федеральному постановлению об охране приземного слоя атмосферы от вредных воздействий	155

Оглавление

Оглавление (продолжение)

Предметный указатель..... 156

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Операции по первичному вводу в эксплуатацию, осмотру и техническому обслуживанию

Дополнительные сведения об операциях см. на соответствующей странице.

	Операции по первичному вводу в эксплуатацию	Операции по осмотру	Операции по техническому обслуживанию	стр.
•				1. Наполнение отопительной установки 10
•				2. Удаление воздуха из водогревного котла 11
•				3. Удаление воздуха из отопительной установки 11
•				4. Наполнение сифона водой 12
•				5. Проверка подключения к электросети
•				6. Переключение языка (при необходимости) - только на контроллере с режимом погодозависимой теплогенерации 12
•	•			7. Настройка времени и даты (при необходимости) - только на контроллере с режимом погодозависимой теплогенерации 12
•		•		8. Проверка вида газа 13
•				9. Переоборудование на другой вид газа (см. отдельную инструкцию по монтажу)
•	•	•		10. Процесс функционирования и возможные неисправности 14
•	•	•		11. Измерение полного давления потока и давления присоединения 16
•	•	•		12. Проверка содержания СО₂ 18
•				13. Регулировка максимальной тепловой мощности 20
•	•	•		14. Проверка всех подключений греющего контура и контура водоразбора ГВС на герметичность
•	•	•		15. Полное измерение горелки (записать значения в протокол на стр. 146)
•				16. Испытание на герметичность системы ОПВС (измерение в кольцевом зазоре) 22

Операции по первичному вводу в эксплуатацию, . . . (продолжение)

	Операции по первичному вводу в эксплуатацию	Операции по осмотру	Операции по техническому обслуживанию	стр.	
	•	•	•	17. Демонтаж горелки и проверка уплотнения горелки (заменять уплотнение раз в 2 года)	23
	•	•	•	18. Проверка жаровой камеры	24
	•	•	•	19. Проверка и регулировка поджигающих электродов и ионизационного электрода	25
	•	•	•	20. Очистка камеры сгорания/поверхностей теплообмена и монтаж горелки	26
	•	•	•	21. Проверка системы отвода конденсата и очистка сифона	28
	•	•	•	22. Проверка устройства нейтрализации конденсата (при наличии)	
•	•	•	•	23. Проверка мембранного расширительного сосуда и давления в установке	
•	•	•	•	24. Проверка работы предохранительных клапанов	
•	•	•	•	25. Проверка прочности электрических подключений	
•	•	•	•	26. Проверка герметичности частей газового тракта при рабочем давлении	29
•	•	•	•	27. Измерение тока ионизации	30
•	•	•	•	28. Проверка внешнего предохранительного клапана сжиженного газа (при наличии)	
•	•	•	•	29. Настройка контроллера в соответствии с отопительной установкой	31
•	•	•	•	30. Привязка контроллера к системе LON (только для контроллера с постоянной температурой подачи)	39
•	•	•	•	31. Процедура проверки абонентов (в системе LON)	41
•	•	•	•	32. Настройка отопительных характеристик (только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации)	43

56899 550 GUS

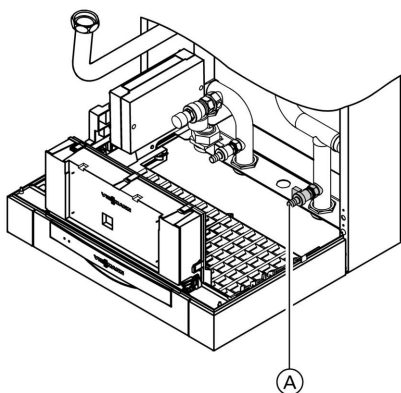
Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Операции по первичному вводу в эксплуатацию, . . . (продолжение)

Операции по первичному вводу в эксплуатацию	
Операции по осмотру	
Операции по техническому обслуживанию	стр.
•	33. Инструктаж потребителя установки 47
•	34. Опрос и сброс индикации "Техобслуживание"..... 47

Дополнительные сведения об операциях

Наполнение отопительной установки



1. Проверить входное давление мембранного расширительного сосуда.
2. Закрыть запорный газовый кран.

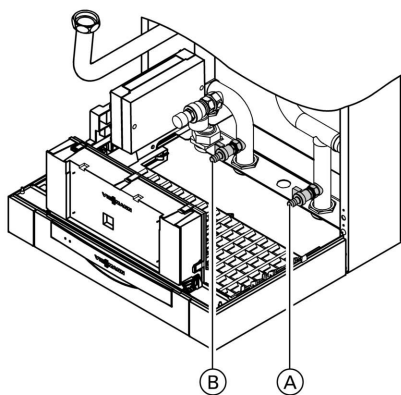
3. **!** **Внимание**
Наполнение установки неподходящей водой способствует образованию накипи и коррозии и может вызвать повреждения водогрейного котла.
 - Перед наполнением тщательно промыть отопительную установку.
 - Заливать исключительно питьевую воду.
 - При использовании воды, имеющей более 20 немецких градусов жесткости, необходимо принять меры к умягчению воды. Подходящие средства для умягчения воды приведены в прайс-листе установки Vitotec.
 - К заливаемой в установку воде можно добавить специально используемый для отопительных установок антифриз.

Наполнить отопительную установку через кран наполнения/слива (A). (минимальное давление установки > 0,8 бар).

4. Закрыть кран наполнения/слива (A).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Удаление воздуха из водогревного котла



1. Закрыть запорные вентили греющего контура.
2. Подключить шланг для отвода конденсата к крану наполнения/слива (B).
3. Открыть краны (A) и (B) и удалять воздух под сетевым давлением до тех пор, пока не прекратится шум выходящего воздуха.
4. Закрыть краны (A) и (B), открыть запорные вентили водогрейного контура.

Удаление воздуха из отопительной установки

1. Закрыть запорный газовый кран и включить контроллер.
2. Включить программу удаления воздуха под кодовым адресом "2F:1".
3. Проверить давление в установке.

Указание

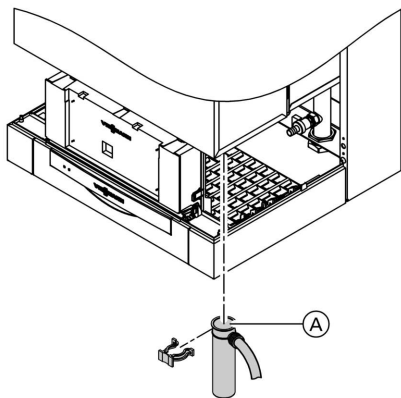
Вызов режима кодирования 1 и настройка кодового адреса описаны на стр. 49.

Функция и этапы программы удаления воздуха описаны на стр. 132.

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Наполнение сифона водой



1. Снять зажимную скобу и вынуть сифон (A).
2. Наполнить сифон водой.
3. Установить на место сифон (A) и закрепить зажимной скобой.

Переключение языка (при необходимости) - только на контроллере с режимом погодозависимой теплогенерации

1. Нажать на (i).
2. Посредством (-) выбрать желаемый язык.
3. Подтвердить клавишей (OK).

Настройка времени и даты (при необходимости) - только на контроллере с режимом погодозависимой теплогенерации

Указание

При первичном вводе в эксплуатацию или после длительного перерыва в эксплуатации может потребоваться настройка времени и даты.

1. Нажать на (🕒).
2. Посредством (+)/(-) настроить текущее время.
3. Подтвердить клавишей (OK); на табло появится "Дата".
4. Посредством (+)/(-) настроить текущую дату.
5. Подтвердить клавишей (OK).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверка вида газа



Внимание

Прибор, предназначенный для эксплуатации на природном газе, **нельзя** переоборудовать на сжиженный газ.

1. Запросить вид газа и число Воббе (W_o) на предприятии газоснабжения или у поставщика сжиженного газа.

Указание

В состоянии поставки прибор Vitodens 300 настроен для эксплуатации на природном газе E или на сжиженном газе P.

Исполнение для природного газа E:

Эксплуатация водогрейного котла возможна на газе с числом Воббе 12,0 - 16,1 кВт/м³ (43,2 - 58,0 МДж/м³).

Исполнение для сжиженного газа P:

Эксплуатация водогрейного котла возможна на газе с числом Воббе 21,4 - 22,5 кВт/м³ (76,9 - 81,0 МДж/м³).

2. Сравнить вид газа и группу газов с данными, приведенными на наклейке комбинированного газового регулятора и на щитке корпуса.

3. Если данные не совпадают, то необходимо переоборудовать горелку на имеющийся вид газа в соответствии с инструкциями предприятия по газоснабжению или поставщика сжиженного газа.



См. отдельную инструкцию по монтажу набора сменных жиклеров.

После переоборудования

■ с природного газа E или сжиженного газа P на природный газ LL

эксплуатация водогрейного котла возможна на газе с числом Воббе 10,0 - 13,1 кВт/м³ (36,0 - 47,2 МДж/м³).

■ с сжиженного газа P на природный газ E

эксплуатация водогрейного котла возможна на газе с числом Воббе 12,0 - 16,1 кВт/м³ (43,2 - 58,0 МДж/м³).

4. Настроить вид газа посредством кодового адреса "1E" на контроллере.

Указание

Вызов режима кодирования 1 и настройка кодового адреса описаны на стр. 49.

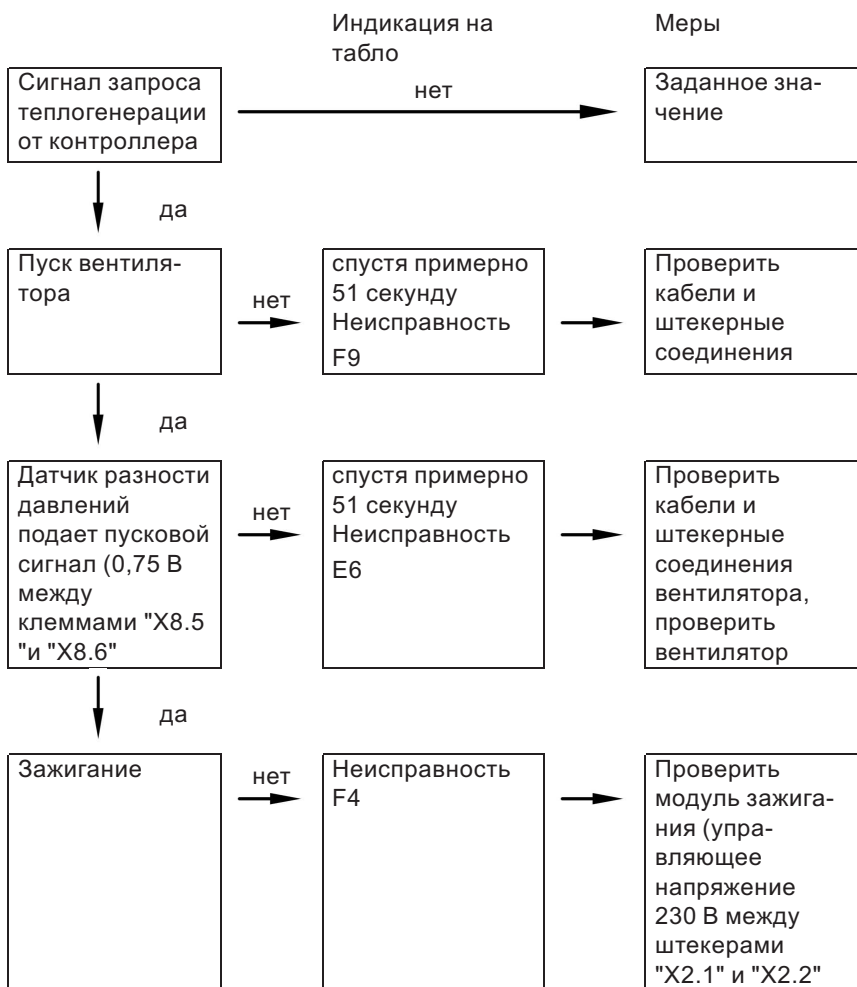


Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

5. Записать вид газа в протокол на стр. 146.

Процесс функционирования и возможные неисправности

Дополнительные сведения о неисправностях см. на стр. 101.



Дополнительные сведения об операциях (продолжение)



Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Измерение полного давления потока и давления присоединения



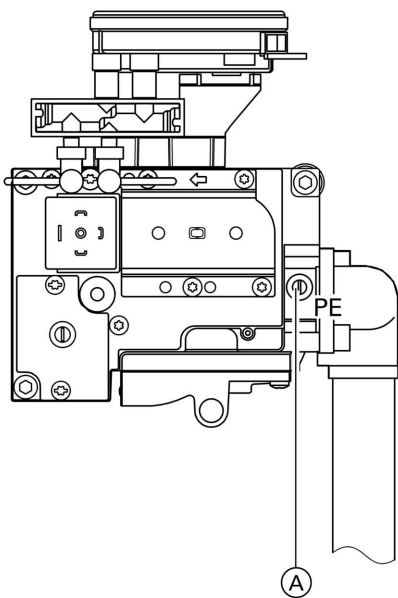
Опасность

Повышенная эмиссия СО может вызвать отравления.

До и после проведения работ на газовых приборах необходимо измерить эмиссию СО, чтобы исключить вредные последствия для здоровья и обеспечить исправное состояние установки.

Эксплуатация на сжиженном газе

При первичном вводе в эксплуатацию/замене дважды промыть резервуар для сжиженного газа. После промывки тщательно удалить воздух из резервуара и соединительного газопровода.



1. Закрыть запорный газовый кран.
2. Отпустить, не вывинчивая, резьбовую пробку на измерительном патрубке "PE" (A) комбинированного газового регулятора и подключить манометр.
3. Открыть запорный газовый кран.
4. Измерить полное давление потока, оно должно составлять максимум 57,5 мбар. Записать результат измерения в протокол.
5. Ввести водогрейный котел в эксплуатацию

Указание

При первичном вводе в эксплуатацию прибор может сигнализировать неисправность вследствие наличия воздуха в линии подачи газа. Спустя примерно 5 секунд нажать кнопку "↑" для разблокирования горелки.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

6. Измерить давление подключения газа (давление течения), оно должно составлять
- для природного газа 20 мбар,
 - для сжиженного газа 50 мбар,

Указание

Для измерения давления подключения использовать подходящие измерительные приборы с разрешающей способностью минимум 0,1 мбар.

Записать результат измерения в протокол.

Действовать согласно таблице.

Давление подключения (давление течения) природного газа	Давление подключения (давление течения) сжиженного газа	Меры
ниже 17,4 мбар	ниже 42,5 мбар	Не вводить прибор в эксплуатацию и известить предприятие по газоснабжению или поставщика сжиженного газа.
от 17,4 до 57,5 мбар	от 42,5 до 57,5 мбар	Ввести водогрейный котел в эксплуатацию.
выше 57,5 мбар	выше 57,5 мбар	Подключить на входе установки отдельный регулятор давления газа и обеспечить давление 20 мбар для природного газа или 50 мбар для сжиженного газа. Известить предприятие по газоснабжению или поставщика сжиженного газа.



Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

7. Выключить водогрейный котел, закрыть запорный газовый кран, отсоединить манометр, закрыть измерительный патрубок (A) резьбовой пробкой.
8. Открыть запорный газовый кран и включить прибор.



Опасность

Выход газа на измерительном патрубке влечет за собой опасность взрыва. Проверить газонепроницаемость измерительного патрубка (A).

Проверка содержания CO₂

Изготовителем прибор Vitodens 300 настроен для эксплуатации на природном газе E или на сжиженном газе P. Посредством набора сменных жиклеров прибор, предназначенный для эксплуатации на природном газе E, можно переоборудовать на природный газ LL. Посредством набора сменных жиклеров прибор, предназначенный для эксплуатации на сжиженном газе E, можно переоборудовать на природный газ E или на природный газ LL.

При первичном вводе в эксплуатацию/техническом обслуживании выполнить контроль CO₂ на присоединительном элементе котла.

Указание

Горелка Matrix прибора Vitodens 300 настроена для использования всей группы газов. Дополнительная настройка или регулировка горелки не требуется.

В зависимости от числа Воббе содержание CO₂ должно составлять

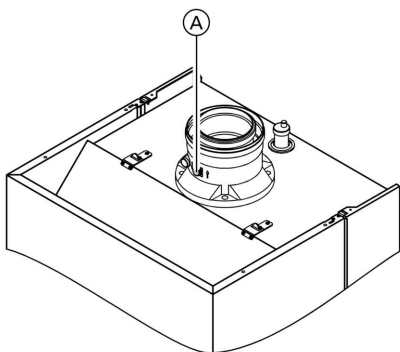
- от 6,6 до 10,0% для природного газа E
- от 7,0 до 10,0% для природного газа LL и
- около 10,0% для сжиженного газа P

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Сравнить результат измерения содержания CO_2 с указанным выше диапазоном концентраций CO_2 отдельных групп газов (запросить группу газов на предприятии по газоснабжению или, соответственно, у поставщика сжиженного газа).

Если результат измерения содержания CO_2 выходит за пределы указанных диапазонов более чем на 1% для природного газа или, соответственно, более чем на 0,5% для сжиженного газа, выполнить следующие этапы:

- Проконтролировать, используется ли надлежащая газовая заслонка.
- Испытать на герметичность систему ОПВС, см. стр. 22.



1. Подключить анализатор отходящих газов к отверстию отходящего газа (A) на соединительном элементе котла.
2. Открыть запорный газовый кран, ввести в действие водогрейный котел и подать сигнал запроса теплогенерации.
3. Установить нижний предел тепловой мощности.

Контроллер для постоянной температуры подачи:

- Одновременно нажимать кнопки \odot и $\odot\text{OK}$, пока на табло не появится "1".

Контроллер для погодозависимой теплогенерации:

- Одновременно нажимать кнопки \odot и $\odot\text{OK}$, пока на табло не появится "Проверка реле".
- Посредством \oplus/\ominus выбрать на табло параметр "Базовая нагрузка".



Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

4. Проверить содержание CO₂. В случае, если значение выходит из вышеуказанного диапазона более чем на 1%, предпринять меры, приведенные на стр. 19 (при необходимости заменить горелку).
5. Записать значение в протокол.
6. Установить верхний предел тепловой мощности.

Контроллер для постоянной температуры подачи:

- Посредством ⊕/⊖ выбрать на табло "2".

Контроллер для погодозависимой теплогенерации:

- Посредством ⊕/⊖ выбрать на табло параметр "Полная нагрузка".




7. Проверить содержание CO₂. В случае, если значение выходит из вышеуказанного диапазона более чем на 1%, предпринять меры, приведенные на стр. 19 (при необходимости заменить горелку).
8. После завершения проверки нажать **OK**.
9. Записать значение в протокол.

Регулировка максимальной тепловой мощности

Указание

Для **режима отопления** можно ограничить максимальную тепловую мощность. Предел устанавливается посредством диапазона модуляции.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

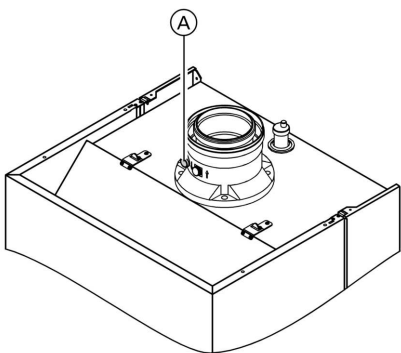
1. Ввести водогрейный котел в эксплуатацию.
2. Одновременно нажимать кнопки  и , пока на табло не появится мигающая индикация "100" (соответствует 100% номинальной тепловой мощности) и "P". При использовании контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации на табло дополнительно появляется "Макс. тепловая мощность".
3. Посредством \oplus/\ominus установить требуемое значение в % номинальной тепловой мощности в качестве максимальной тепловой мощности.
4. Подтвердить установленное значение клавишей .
5. Записать установленное значение максимальной тепловой мощности на дополнительной фирменной табличке, имеющейся в "Технической документации". Наклеить дополнительную фирменную табличку рядом с фирменной табличкой с верхней стороны водогрейного котла.

Указание

Для режима приготовления горячей воды также можно ограничить максимальную тепловую мощность. Для этого поменять кодовый адрес "6F" на режим кодирования 2.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Испытание на герметичность системы ОПВС (измерение в кольцевом зазоре)



Ⓐ Отверстие воздуха для горения

Для отводяще-подводящих вентиляционных систем, прошедших испытания вместе с газовым настенным котлом, в ряде федеральных земель Германии (например, Северный Рейн-Вестфалия) проведение испытания на герметичность (избыточным давлением) мастером по надзору за дымовыми трубами и газоходами при вводе в эксплуатацию не требуется.

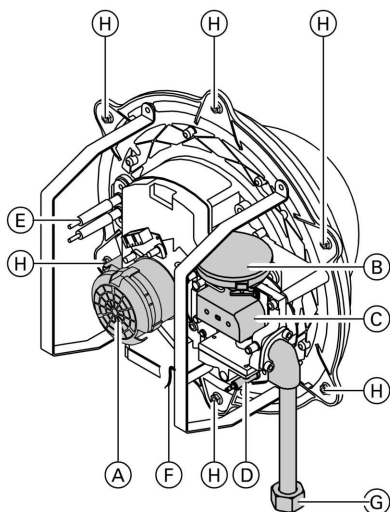
В этом случае мы рекомендуем при вводе установки в эксплуатацию поручить специализированной фирме по отопительной технике провести упрощенную проверку герметичности. Для этого достаточно измерить содержание CO_2 в воздухе для горения, что выполняется в кольцевом зазоре системы ОПВС.

Считается, что обеспечена достаточная герметичность газохода, если содержание CO_2 в воздухе для горения не превышает 0,2 %, или если содержание O_2 составляет не меньше 20,6 %.

В случае, если в результате измерения будут установлены более высокие значения для CO_2 или более низкие значения для O_2 , то необходимо испытание газохода при статическом избыточном давлении 200 Па.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Демонтаж горелки и проверка уплотнения горелки (заменять уплотнение раз в 2 года)



1. Выключить выключатель установки на контроллере и сетевое напряжение.
2. Закрыть запорный газовый кран и предохранить его от открывания.
3. Отсоединить электрические кабели привода вентилятора (A), датчика разности давлений (B), газовой арматуры (C), ионизационного электрода (D), поджигающих электродов (E) и заземления (F).
4. Отвинтить крепежные болты и резьбовое соединение присоединительной газовой трубы (G).
5. Отвинтить шесть гаек (H) и снять горелку.



Внимание

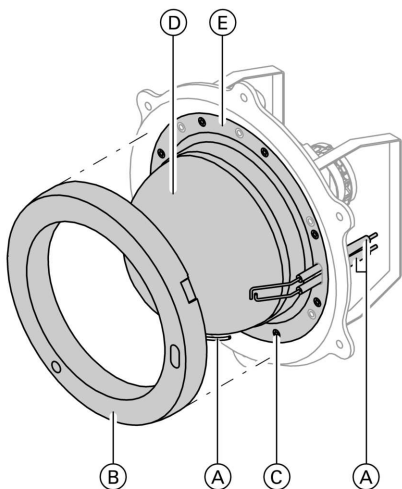
Чтобы не повредить проводочную тканую сетку, не ставить горелку на жаровую камеру!

6. Проверить уплотнение горелки (см. спецификацию) на повреждения. Уплотнение горелки подлежит замене **раз в 2 года**.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверка жаровой камеры

В случае повреждения проволочной тканой сетки заменить жаровую камеру.



1. Вынуть электроды (A).
2. Повернуть теплоизоляционное кольцо (B) по часовой стрелке и снять.
3. Ослабить восемь винтов типа "Torx" (C) и снять жаровую камеру (D).
4. Вынуть отработавшее уплотнение жаровой камеры (E).
5. Вставить новую жаровую камеру с новым уплотнением и закрепить восемь винтами типа "Torx".

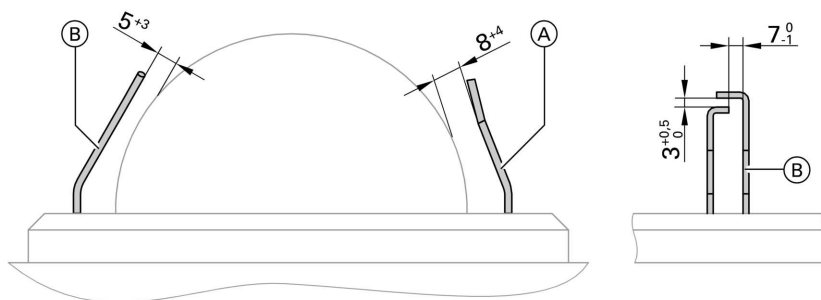
Указание

Крутящий момент затяжки: 4,5 Нм

6. Установить на место теплоизоляционное кольцо (B).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверка и регулировка поджигающих электродов и ионизационного электрода



Ⓐ Ионизационный электрод

Ⓑ Поджигающие электроды

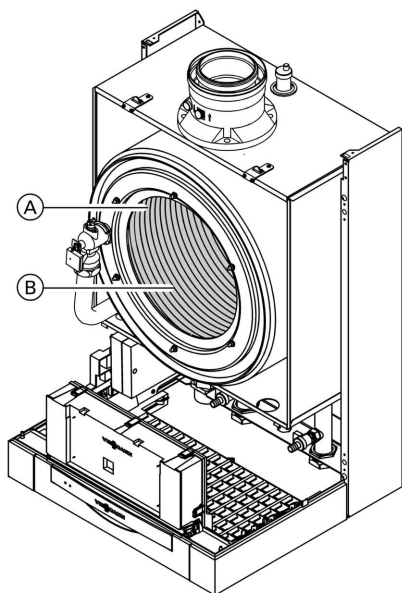
1. Проверить электроды на износ и загрязнение.
 2. Очистить электроды небольшой щеткой (не использовать проволочную щетку) или наждаком.
 3. Проверить электродные промежутки. Если электродные промежутки не в порядке или электроды повреждены, заменить электроды вместе с уплотнением и отрегулировать их положение. Затянуть крепежные болты электродов с крутящим моментом 2 Нм.
- !** **Внимание**
Не повредить проволочную тканую сетку!

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Очистка камеры сгорания/поверхностей теплообмена и монтаж горелки

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)



1. При необходимости очистить камеру сгорания и (A) поверхности теплообмена (B) щеткой или промыть водой.



Внимание

Царапины на деталях, контактирующих с отходящим газом, могут привести к коррозии.

Использовать только полимерные щетки, не пользоваться проволочными щетками!

При наличии остатков загрязнений использовать чистящие средства, не содержащие растворителей и калия.

- Слои сажи удалять спиртовыми чистящими средствами с добавками поверхностно-активных веществ (например, Fauch 600).
- Накипь и выцветшие участки на поверхности (желто-коричневого цвета) удалять слабокислотными чистящими средствами на основе фосфорной кислоты, не содержащими хлоридов, (например, Antox 75 E).
- Тщательно промыть водой.

Указание

Изготовителем средств Fauch 600 и Antox 75 E является фирма

Hebro Chemie GmbH

Rostocker Straße 40

D 41199 Mönchengladbach



Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

2. Вставить горелку и затянуть гайки крест-накрест с крутящим моментом 4,5 Нм.
3. Смонтировать присоединительную газовую трубу с новым уплотнением.
4. Проверить плотность подключенный газового контура.

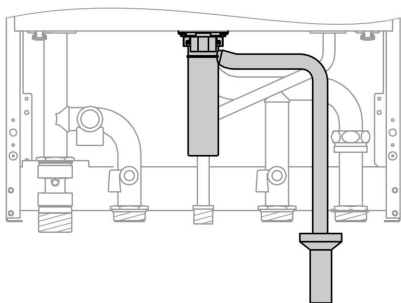


Опасность

Выделение газа влечет за собой опасность взрыва. Проверить газонепроницаемость резьбовых соединений.

5. Подключить электрические кабели к соответствующим компонентам.

Проверка системы отвода конденсата и очистка сифона



1. Проверить беспрепятственный слив конденсата на сифоне.
2. Снять зажимную скобу и вынуть сифон.
3. Очистить сифон.
4. Установить на место сифон и надеть зажимную скобу.

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверка герметичности частей газового тракта при рабочем давлении



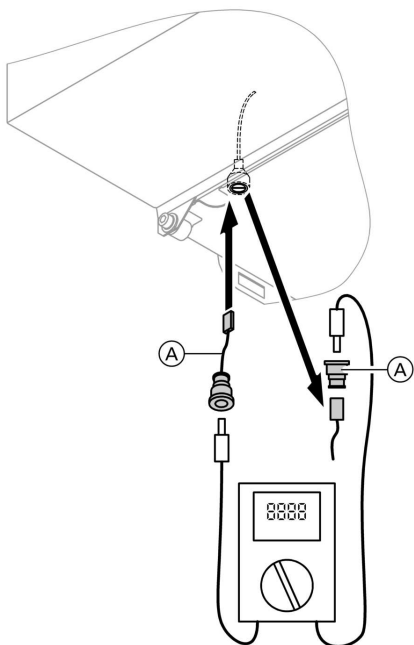
Опасность

Выделение газа влечет за собой опасность взрыва.

Проверить герметичность частей газового тракта.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Измерение тока ионизации



- (A) Адаптерный кабель (поставляется в качестве принадлежности)
- (B) Соединительный кабель контроллера

1. Отсоединить кабель и подключить измерительный прибор.
2. Установить верхний предел тепловой мощности.

Контроллер для постоянной температуры подачи:

- нажать \square и OK одновременно в течение мин. 2 секунд.
- Посредством \oplus/\ominus выбрать на табло "2".

Контроллер для погодозависимой теплогенерации:

- нажать \square и OK одновременно в течение мин. 2 секунд.
- Посредством \oplus/\ominus выбрать на табло параметр "Полная нагрузка".

Указание

Минимальный ток ионизации уже в ходе образования пламени (примерно 2-3 секунды после открывания комбинированного газового регулятора) должен составлять минимум 5 мкА.

3. При токе ионизации $< 5 \text{ мкА}$
 - Проверить электродный промежуток, см. на стр. 25.
 - Проверить подключение контроллера к сети.
4. После измерения нажать OK .
5. Записать результат измерения в протокол.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Настройка контроллера в соответствии с отопительной установкой

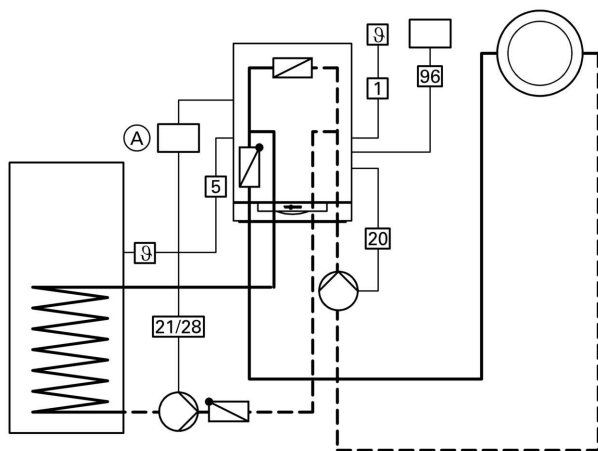
Указание

Необходима настройка контроллера в зависимости от оборудования отопительной установки. Различные компоненты установки автоматически регистрируются контроллером, и производится автоматическая настройка кодирования.

- Выбор соответствующей схемы показан на приведенных ниже рисунках.
- Последовательность этапов кодирования см. на стр. 49.

Схема отопительной установки 1

С приготовлением/без приготовления горячей воды, отопительный контур без смесителя



- | | |
|--|---|
| <p>1 Датчик наружной температуры (только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации) или</p> | <p>5 Датчик температуры емкостного водонагревателя</p> |
| <p>96 Vitotrol 100 (только для контроллера с постоянной температурой подачи)</p> | <p>20 Циркуляционный насос отопительного контура</p> |
| | <p>21 Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя (подключение через внешний модуль расширения H1)</p> |



Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

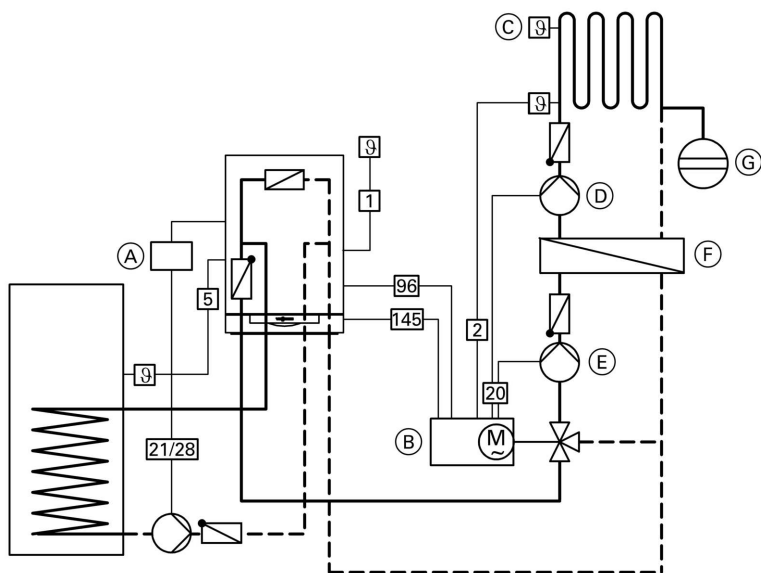
- 28 Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя (подключение через внутренний модуль расширения Н1 или Н2)
- Ⓐ Внутренний модуль расширения Н1 или Н2
или
Внешний модуль расширения Н1

Требуемое кодирование	Адрес
Функция реле внутреннего модуля расширения: циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя	53:3

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Схема отопительной установки 2

С приготовлением/без приготовления горячей воды, отопительный контур со смесителем, отделение контура внутривольного отопления от других отопительных контуров



- | | |
|--|--|
| <p>1 Датчик наружной температуры</p> <p>2 Датчик температуры подающей магистрали</p> <p>5 Датчик температуры емкостного водонагревателя</p> <p>20 Циркуляционный насос отопительного контура</p> <p>21 Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя (подключение через внешний модуль расширения H1)</p> | <p>28 Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя (подключение через внутренний модуль расширения H1 или H2)</p> <p>96 Подключение к сети</p> <p>145 Шина КМ</p> <p>А Внутренний модуль расширения H1 или H2
или
Внешний модуль расширения H1</p> <p>В Комплект привода смесителя</p> |
|--|--|

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

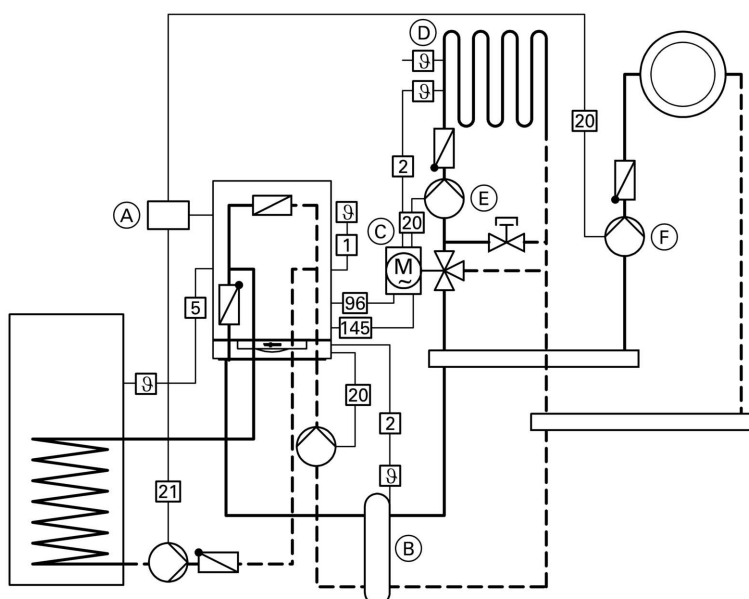
- Ⓒ Регулятор максимальной температуры (внутрипольное отопление)
- Ⓓ Циркуляционный насос отопительного контура (вторичная сторона)
- Ⓔ Циркуляционный насос отопительного контура (первичная сторона)
- Ⓕ Теплообменник для отделения контура внутрипольного отопления от других отопительных контуров
- Ⓖ Расширительный сосуд

Требуемое кодирование	Адрес
Один отопительный контур со смесителем	
■ с емкостным водонагревателем	00:4
■ без емкостного водонагревателя	00:3
Функция реле внутреннего модуля расширения: циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя	53:3

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Схема отопительной установки 3

С приготовлением/без приготовления горячей воды, с гидравлическим разделителем, одним отопительным контуром без смесителя и одним отопительным контуром со смесителем



- | | | | |
|-----|---|---|---|
| 1 | Датчик наружной температуры | A | Внешний модуль расширения Н1 |
| 2 | Датчик температуры подающей магистрали | B | Гидравлический разделитель |
| 5 | Датчик температуры емкостного водонагревателя | C | Комплект привода смесителя |
| 20 | Циркуляционный насос отопительного контура или насос котлового контура | D | Регулятор максимальной температуры (внутрипольное отопление) |
| 21 | Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя (подключение через внешний модуль расширения Н1) | E | Циркуляционный насос отопительного контура со смесителем |
| 96 | Подключение к сети | F | Циркуляционный насос отопительного контура без смесителя (подключение через внешний модуль расширения Н1) |
| 145 | Шина КМ | | |

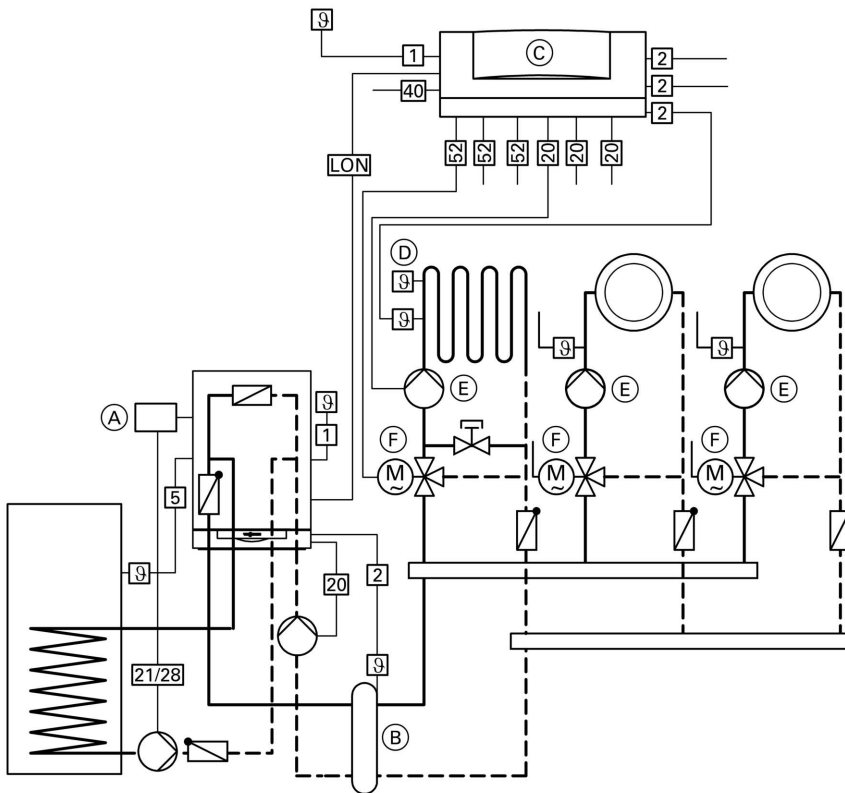
Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Требуемое кодирование	Адрес
—	—

Схема отопительной установки 4

С приготовлением/без приготовления горячей воды, с тремя и более отопительными контурами со смесителем и гидравлическим разделителем



- 1 Датчик наружной температуры
- 2 Датчик температуры подающей магистрали
- 5 Датчик температуры емкостного водонагревателя

- 20 Циркуляционный насос отопительного контура или насос котлового контура

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

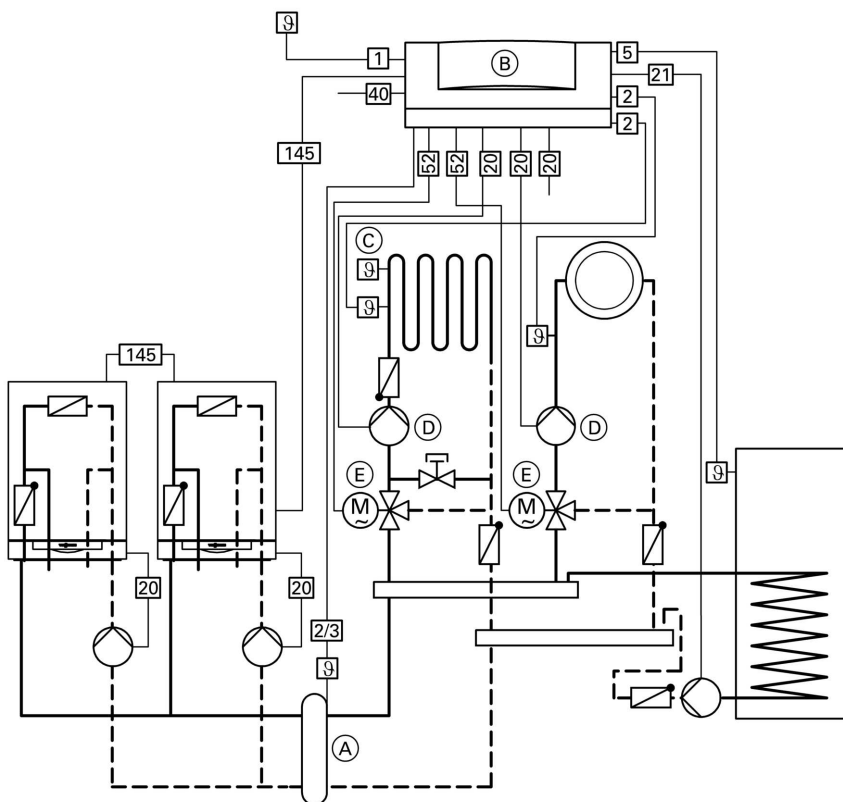
- | | |
|--|---|
| <p>21 Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя (подключение через внешний модуль расширения Н1)</p> <p>28 Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя (подключение через внутренний модуль расширения Н1 или Н2)</p> <p>40 Подключение к сети</p> <p>52 Электропривод смесителя</p> | <p>Ⓐ Внутренний модуль расширения Н1 или Н2
или
Внешний модуль расширения Н1</p> <p>Ⓑ Гидравлический разделитель</p> <p>Ⓒ Vitotronic 050</p> <p>Ⓓ Регулятор максимальной температуры (внутрипольное отопление)</p> <p>Ⓔ Циркуляционный насос отопительного контура</p> <p>Ⓕ Электропривод смесителя</p> |
|--|---|

Требуемое кодирование	Адрес
Функция реле внутреннего модуля расширения: циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя	53:3

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Схема отопительной установки 5

Многокотельная установка с приготовлением/без приготовления горячей воды, с несколькими отопительными контурами со смесителем и гидравлическим разделителем



- 1 Датчик наружной температуры
- 2 Датчик температуры подающей линии отопительных контуров
- 2/3 Датчик температуры подающей линии для гидравлического разделителя

- 5 Датчик температуры емкостного водонагревателя
- 20 Циркуляционный насос отопительного контура или насос котлового контура
- 21 циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

40	Подключение к сети	С	Регулятор максимальной температуры (внутрипольное отопление)
52	Электропривод смесителя	Д	Циркуляционный насос отопительного контура
145	Шина КМ	Е	Электропривод смесителя
А	Гидравлический разделитель		
В	Vitotronic 333		

Требуемое кодирование	Адрес
Многокотельная установка с Vitotronic 333	01:2

Указание

Кодирование многокотельной установки приведено в инструкции по монтажу и техобслуживанию Vitotronic 333

Привязка контроллера к системе LON (только для контроллера с постоянной температурой подачи)

Модуль связи LON (принадлежность) должен быть вставлен.



Инструкция по монтажу модуля связи LON

Указание

Передача данных через систему LON может длиться 2 - 3 минуты.

Настройка абонентского номера LON

Посредством кодового адреса "77" настроить абонентский номер (см. внизу).




В пределах системы LON одинаковый номер **нельзя** присваивать дважды.

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

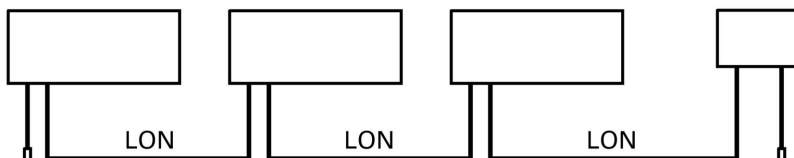
Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Актуализация списка абонентов LON

Возможна только при условии, что все абоненты подключены и контроллер закодирован в качестве устройства для обработки неисправностей (код "79:1").

1. Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд. Запускается процедура проверки абонентов (см. на стр. 41).
2. Нажать на . Список абонентов актуализируется спустя примерно 2 минуты. Проверка абонентов закончена.

Однокотельная установка с Vitotronic 050 и Vitocom 300



Контроллер котельного контура	Vitotronic 050	Vitotronic 050	Vitocom
Абонент № 1 Код "77: 1"	Абонент № 10 Код "77: 10"	Абонент № 11 Код "77: 11" настроить	Абонент № 99
Контроллер является устройством для обработки неисправностей *1 Код "79: 1"	Контроллер не является устройством для обработки неисправностей *1 Код "79: 0"	Контроллер не является устройством для обработки неисправностей *1 Код "79: 0"	Прибор является устройством для обработки неисправностей
Послать сигнал времени по LON Код "7b: 1"	Сигнал времени принимается по LON Код "81: 3" настроить	Сигнал времени принимается по LON Код "81: 3" настроить	Сигнал времени принимается по LON

*1 В качестве устройства для обработки неисправностей в пределах отопительной установки может быть закодирован **только один прибор Vitotronic**.

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Контроллер котельного контура	Vitotronic 050	Vitotronic 050	Vitocom
Послать сигнал наружной температуры по LON Код "97: 2" настроить	Сигнал наружной температуры принимается по LON Код "97: 1" настроить	Сигнал наружной температуры принимается по LON Код "97: 1" настроить	—
Контроль неисправностей в абонентах LON код "9C: 20"	Контроль неисправностей в абонентах LON код "9C: 20"	Контроль неисправностей в абонентах LON код "9C: 20"	—

Процедура проверки абонентов (в системе LON)

Посредством проверки абонентов проверяется связь приборов отопительной установки, подключенных к устройству для обработки неисправностей. Условия:

- Контроллер должен быть закодирован в качестве устройства для обработки неисправностей (код "79:1").
- Во всех контроллерах должен быть закодирован № абонента LON (см. стр. 39).
- Список абонентов LON в устройстве для обработки неисправностей должен быть актуальным (см. стр. 39).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)



- Ⓐ Порядковый номер в списке
- Ⓑ Номер абонента

1. Нажать и одновременно в течение примерно 2 секунд. Запускается процедура проверки абонентов.
2. Посредством и выбрать абонента.
3. Посредством запустить проверку.
До окончания проверки на табло мигает "Проверка". Табло и подсветка всех клавиш выбранного абонента мигают в течение примерно 60 секунд.
 - При установлении связи между обоими приборами на табло появляется "Проверка в порядке".
 - Если связь между обоими приборами не установлена, то на табло появляется "Проверка не в порядке". Проверить соединение в системе LON.
4. Для проверки других абонентов повторить действия, описанные в пунктах 2 и 3.
5. Нажать и одновременно в течение примерно 1 секунды. Проверка абонентов закончена.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Настройка отопительных характеристик (только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации)

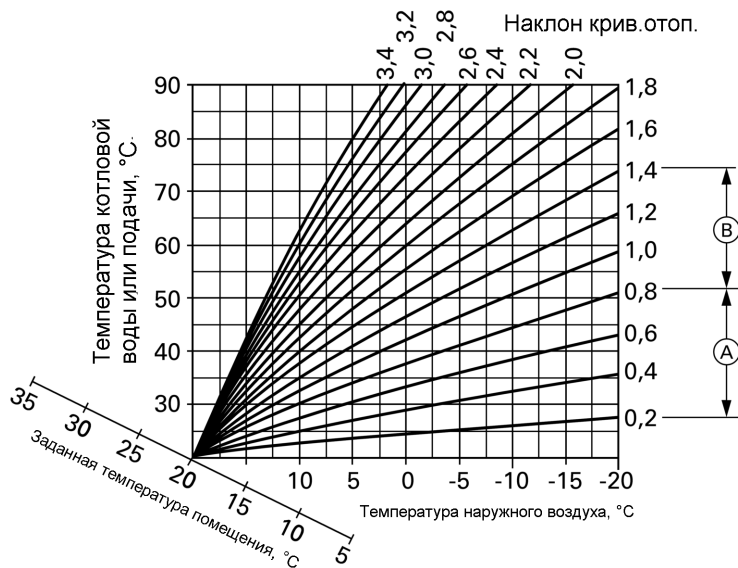
Отопительные характеристики представляет собой зависимость между наружной температурой и температурой котловой воды или подающей магистрали. Проще говоря: чем ниже наружная температура, тем выше температура котловой воды и подающей магистрали. От температуры котловой воды и подающей магистрали зависит в свою очередь температура в помещении.

Настройка в состоянии поставки:

- наклон = 1,4
- уровень = 0

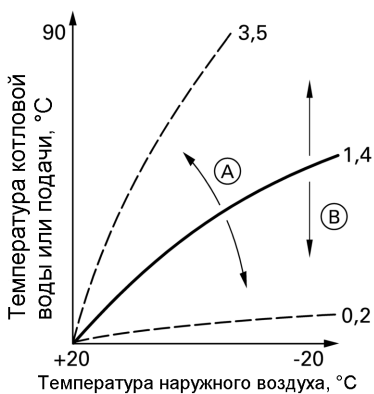
Наклон отопительной характеристики обычно находится

- для внутрипольного отопления в диапазоне (A),
- для низкотемпературных отопительных установок (согласно "Положения об экономии энергии") в диапазоне (B).



Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Изменение наклона и уровня



1. Изменить наклон посредством кодового адреса "d3" в режиме кодирования 1 (см. на стр. 49). Устанавливаемое значение от 0,2 до 3,5.
2. Изменить уровень посредством кодового адреса "d4" в режиме кодирования 1 (см. на стр. 49). Устанавливаемое значение от -13 до +40 К.

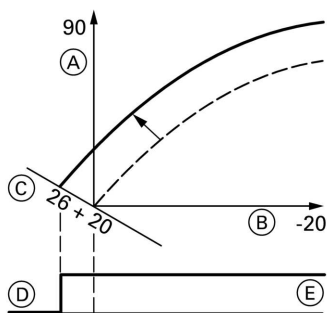
- (А) Изменение наклона
- (В) Изменение уровня

Регулировка заданной температуры помещения

Нормальная температура помещения:

1. Выбрать отопительный контур:
 - Нажать на (+).
 - "1 III" мигает на табло.
 - Выбрать отопительный контур А1 (отопительный контур без смесителя): нажать на (OK).
 - Выбрать отопительный контур М1 (отопительный контур со смесителем):
 - нажать на (+).
 - "2 III" мигает на табло.
 - нажать на (OK).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)



Пример 1: изменение нормальной температуры помещения с 20 °С на 26 °С

- Ⓐ Температура котловой воды или подающей магистрали в °С
- Ⓑ Наружная температура в °С
- Ⓒ Заданная температура помещения в °С
- Ⓓ Циркуляционный насос отопительного контура выключен
- Ⓔ Циркуляционный насос отопительного контура включен

2. Посредством ручки регулятора " / 🌡️ " установить заданное значение температуры для дневного режима отопления. Значение принимается автоматически спустя примерно 2 секунды. Отопительная характеристика смещается вдоль оси заданных температур помещения и обуславливает при работающей логической функции циркуляционных насосов отопительного контура изменение режима включения и выключения насосов.

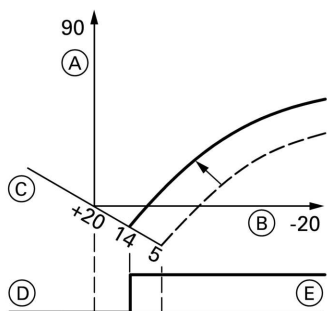
Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Пониженная температура помещения:

1. Выбрать отопительный контур:
 - Нажать на \oplus .
 - "1 III" мигает на табло.
 - Выбрать отопительный контур A1 (отопительный контур без смесителя):
нажать на OK .
 - Выбрать отопительный контур M1 (отопительный контур со смесителем):
 - нажать на \oplus .
 - "2 III" мигает на табло.
 - нажать на OK .



Дополнительные сведения об операциях (продолжение)



2. Посредством **↔** вызвать заданное значение температуры для ночного режима отопления.
3. Посредством **+** и **-** изменить значение.
4. Подтвердить установленное значение клавишей **OK**.

Пример 2: изменение пониженной температуры помещения с 5 °C на 14 °C

- (A) Температура котловой воды или подающей магистрали в °C
- (B) Наружная температура в °C
- (C) Заданная температура помещения в °C
- (D) Циркуляционный насос отопительного контура выключен
- (E) Циркуляционный насос отопительного контура включен

Инструктаж потребителя установки

Изготовитель установки обязан передать потребителю установки инструкцию по эксплуатации и проинструктировать его по управлению установкой.

Опрос и сброс индикации "Техобслуживание".

После того, как будут достигнуты введенные в кодовом адресе "21" и "23" предельные значения, мигает красный индикатор неисправности. На табло блока управления появляется, мигая:

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

- при использовании контроллера с постоянной температурой подачи в зависимости от настройки заданное количество отработанных часов или заданный интервал времени с символом часов.
- при использовании контроллера для погодозависимой теплогенерации индикация "Техобслуживание".

Указание

Если техническое обслуживание выполняется до появления индикации, то необходимо выполнить настройку кода "24:1", а затем кода "24:0"; отсчет установленных параметров количества отработанных часов и интервала времени начнется снова с 0.

1. Нажать на **(i)**.
Опрос индикации техобслуживания активирован.
2. Посредством **(+)** или **(-)** опросить сигналы техобслуживания.
3. Нажать на **(OK)**, при использовании контроллера для погодозависимой теплогенерации подтвердить индикацию "Квитирование: Да" клавишей **(OK)**.
Индикация "Техобслуживание" на дисплее гаснет, красный индикатор неисправностей продолжает мигать.

Указание

*Квитированный сигнал техобслуживания можно снова вызвать на табло нажатием на **(OK)** (примерно 3 секунды).*

После выполненного техобслуживания

1. Сбросить код "24:1" на "24:0".
Красный индикатор неисправностей гаснет.













Указание

Если значение в кодовом адресе "24" не будет сброшено, то в понедельник в 7:00 снова появится индикация "Техобслуживание".

2. Если необходимо:
 - Нажать на **(i)**.
 - Сбросить показание счетчиков отработанных часов, пусков и потребления горелки (см. стр. 94).
 - Нажать на **(i)**.

Режим кодирования 1

Вызов режима кодирования 1

1. Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд.
2. Посредством  или  выбрать желаемый кодовый адрес, адрес мигает; подтвердить клавишей , значение мигает.
3. Посредством  или  изменить значение; подтвердить клавишей . На табло в течение короткого времени появляется индикация "Принято", после чего снова мигает адрес. Посредством  или  можно выбрать другие адреса.
4. Нажать  и  одновременно в течение примерно 1 секунды.

Указание

При использовании контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации на табло появляются коды прямым текстом. Коды, не используемые вследствие оборудования отопительной установки или настройки других кодов, на табло не появляются.

Режимы кодирования

Режим кодирования 1 (продолжение)

Обзор

Режим кодирования 1 (продолжение)

Кодирование

Режим кодирования 1 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Схема отопительной установки			
00 :1	Исполнение установки 1: 1 отопительный контур без смесителя А1, без приготовления горячей воды	00 :2	Исполнение установки 1: 1 отопительный контур без смесителя А1, с приготовлением горячей воды
		00 :3	Исполнение установки 2, 4, 5: 1 отопительный контур со смесителем М2, без приготовления горячей воды
		00 :4	Исполнение установки 2, 4, 5: 1 отопительный контур со смесителем М2, с приготовлением горячей воды
		00 :5	Исполнение установки 3: 1 отопительный контур без смесителя А1 и 1 отопительный контур со смесителем М2, без приготовления горячей воды
		00 :6	Исполнение установки 3: 1 отопительный контур без смесителя А1, 1 отопительный контур со смесителем М2, с приготовлением горячей воды

Режим кодирования 1 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Одно- и многокотельная установка			
01:1	* ¹ Однокотельная установка	01:2	Многокотельная установка с Vitotronic 333
Максимальная температура в котле			
06:...	Ограничение максимальной температуры котловой воды, задано посредством кодирующего штекера котла	06:20 ... 06:127	Ограничение максимальной температуры котловой воды в пределах заданных отопительным котлом диапазонов
Вид газа			
1E:0	Режим эксплуатации на природном газе, задан посредством кодирующего штекера котла	1E:1	Режим эксплуатации на сжиженном газе, задан посредством кодирующего штекера котла
Воздухоудалитель/кран для наполнения			
2F:0	Функция воздухоудаления не работает	2F:1	Функция воздухоудаления работает
		2F:2	Функция наполнения работает
№ абонента			
77:1	Номер абонента LON	77:2 ... 77:99	Номер абонента LON в диапазоне от 1 до 99: 1-4 = водогрейный котел 5 = каскад 10 - ... = Vitotronic 050 99 = Vitocom Указание Каждый номер может быть присвоен только один раз.

*¹Только для контроллера с постоянной температурой подачи.

Режим кодирования 1 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Приоритет подогрева горячей воды А1			
A2:2	Приоритет емкостного водонагревателя на насосе отопительного контура и смесителя	A2:0	Без приоритета емкостного водонагревателя на насосе отопительного контура
Приоритет подогрева горячей воды М2			
A2:2	Приоритет емкостного водонагревателя на насосе отопительного контура и смесителя	A2:0	Без приоритета емкостного водонагревателя на насосе отопительного контура и смесителя
		A2:1	Приоритет емкостного водонагревателя только на смесителе
		A2:3 ... A2:15	Переменный приоритет емкостного водонагревателя
Экономный режим в летнее время А1			
A5:5	*1С логической схемой отопительного контура	A5:0	Без логической схемы отопительного контура
Экономный режим в летнее время М2			
A5:5	*1С логической схемой отопительного контура	A5:0	Без логической схемы отопительного контура
Мин. темп. под. магистрали А1			
C5:20	Электронное ограничение минимальной температуры подающей магистрали 20 °С	C5:1 ... C5:127	Настройка ограничения минимальной температуры в диапазоне от 1 до 127 °С
Мин. темп. под. магистрали М2			
C5:20	Электронное ограничение минимальной температуры подающей магистрали 20 °С	C5:1 ... C5:127	Настройка ограничения минимальной температуры в диапазоне от 1 до 127 °С

*1 Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации
















Режим кодирования 1 (продолжение)



Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Макс. темп. под. магистрали А1			
C6:75	*1Электронное ограничение максимальной температуры подающей магистрали до 75 °С	C6:1 ... C6:127	Настройка ограничения максимальной температуры в диапазоне от 1 до 127 °С
Макс. темп. под. магистрали М2			
C6:75	*1Электронное ограничение максимальной температуры подающей магистрали до 75 °С	C6:1 ... C6:127	Настройка ограничения максимальной температуры в диапазоне от 1 до 127 °С
Наклон А1			
d3:14	*1Наклон отопительной характеристики = 1,4	d3:2 ... d3:35	Настройка наклона отопительной характеристики в диапазоне от 0,2 до 3,3 (см. на стр. 43)
Наклон М2			
d3:14	*1Наклон отопительной характеристики = 1,4	d3:2 ... d3:35	Настройка наклона отопительной характеристики в диапазоне от 0,2 до 3,3 (см. на стр. 43)
Уровень А1			
d4:0	*1Уровень отопительной характеристики = 0	d4:-13 ... d4:40	Настройка уровня отопительной характеристики в диапазоне от -13 до 40 (см. на стр. 43)
Уровень М2			
d4:0	*1Уровень отопительной характеристики = 0	d4:-13 ... d4:40	Настройка уровня отопительной характеристики в диапазоне от -13 до 40 (см. на стр. 43)

Режим кодирования 2

Вызов режима кодирования 2

1. Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд; подтвердить клавишей .
2. Посредством  или  выбрать желаемый кодовый адрес, адрес мигает; подтвердить клавишей , значение мигает.
3. Посредством  или  изменить значение; подтвердить клавишей . На табло в течение короткого времени появляется индикация "Принято", после чего снова мигает адрес. Посредством  или  можно выбрать другие адреса.
4. Нажать  и  одновременно в течение примерно 1 секунд.

Общий обзор

Кодовые адреса подразделяются на следующие **функциональные разделы**. Соответствующий функциональный раздел появляется на табло. Посредством  или  разделы пролистываются в следующей последовательности.

Функциональный раздел	Кодовые адреса
Схема отопительной установки	00 и 01
Котел/горелка	от 06 до 54
Приготовление горячей воды	от 56 до 73
Общее оборудование	от 76 до 9F
Котловый контур (отопительный контур без смесителя A1)	от A0 до F7
Отопительный контур со смесителем M2	от A0 до F7

Указание

Коды, не используемые вследствие оборудования отопительной установки или настройки других кодов, на табло не появляются.

В отопительных установках, оборудованных одним отопительным контуром без смесителя и одним отопительным контуром со смесителем, вначале перелистываются возможные кодовые адреса от A0 до F7 для отопительного контура без смесителя A1, а потом для отопительного контура со смесителем M2.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Кодирование

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Схема отопительной установки			
00 :1	Исполнение установки 1: 1 отопительный контур без смесителя А1, без приготовления горячей воды	00 :2	Исполнение установки 1: 1 отопительный контур без смесителя А1, с приготовлением горячей воды
		00 :3	Исполнение установки 2, 4, 5: 1 отопительный контур со смесителем М2, без приготовления горячей воды
		00 :4	Исполнение установки 2, 4, 5: 1 отопительный контур со смесителем М2, с приготовлением горячей воды
		00 :5	Исполнение установки 3: 1 отопительный контур без смесителя А1, 1 отопительный контур со смесителем М2, без приготовления горячей воды
		00 :6	Исполнение установки 3: 1 отопительный контур без смесителя А1, 1 отопительный контур со смесителем М2, с приготовлением горячей воды

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
01:1	*1Однокотельная установка	01:2	Многokотельная установка с Vitotronic 333
Котел/горелка			
06:...	Ограничение максимальной температуры котловой воды, задано посредством кодирующего штекера котла	06:20 ... 06:127	Ограничение максимальной температуры котловой воды в пределах заданных отопительным котлом диапазонов
07:1	*1Номер котла при многokотельной установке	07:2 ... 07:4	Номер котла 2 - 4 при многokотельной установке
1E:0	Режим эксплуатации на природном газе, задан посредством кодирующего штекера котла	1E:1	Режим эксплуатации на сжиженном газе, задан посредством кодирующего штекера котла
21:0	Без индикации техобслуживания горелки	21:1 ... 21:100	Количество отработанных горелкой часов до техобслуживания устанавливается в диапазоне от 100 до 10000 часов (каждый шаг настройки соответствует 100 часам)
23:0	Без интервала времени для техобслуживания горелки	23:1 ... 23:24	Настройка интервала времени в диапазоне от 1 до 24 месяцев
24:0	Без индикации "Техобслуживание"	24:1	Индикация "Техобслуживание" на дисплее (адрес устанавливается автоматически, после техобслуживания необходим сброс вручную)

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
25:0	*1Без регистрации датчика наружной температуры и контроля неисправностей	25:1	Регистрация датчика наружной температуры и контроль неисправностей
28:0	Без периодического зажигания горелки	28:1	Горелка принудительно зажигается раз в 24 часа
2E:0	Без внешнего модуля расширения	2E:1	С внешним модулем расширения (при подключении настраивается автоматически)
2F:0	Функция воздухоудаления не работает	2F:1	Функция воздухоудаления работает
		2F:2	Функция наполнения работает
30:1	Внутренний циркуляционный насос с регулируемой частотой вращения (настраивается автоматически)	30:0	Внутренний циркуляционный насос без регулировки частоты вращения (например, временно при сервисном обслуживании)
31:65	Заданная частота вращения внутреннего циркуляционного насоса при работе на 65% в качестве насоса отопительного контура, задается кодирующим штекером котла	31:0 ... 31:100	Настройка заданной частоты вращения в диапазоне от 0 до 100 %
32:0	Командный сигнал "Внешняя блокировка" на циркуляционные насосы: все насосы в режиме регулирования	32:1 ... 32:15	Командный сигнал "Внешняя блокировка" на циркуляционные насосы: см. таблицу ниже

*1Только для контроллера с постоянной температурой подачи.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Режим кодирования	Внутренний циркуляционный насос	Циркуляционный насос отопительного контура Отопительный контур без смесителя	Циркуляционный насос отопительного контура Отопительный контур со смесителем	циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя
0	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.
1	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.
2	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.
3	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
4	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.
5	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.
6	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.
7	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
8	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.
9	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.
10	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.
11	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
12	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.
13	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.
14	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.
15	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Котел/горелка			
34:0	Командный сигнал "Внешний запрос" на циркуляционные насосы: все насосы в режиме регулирования	34:1 ... 34:23	Командный сигнал "Внешний запрос" на циркуляционные насосы: см. таблицу ниже

Режим кодирования	Внутренний циркуляционный насос	Циркуляционный насос отопительного контура Отопительный контур без смесителя	Циркуляционный насос отопительного контура Отопительный контур со смесителем	циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя
0	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.
1	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.
2	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.
3	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
4	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.
5	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.
6	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.
7	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
8	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.



Режим кодирования 2 (продолжение)

Режим кодирования	Внутренний циркуляционный насос	Циркуляционный насос отопительного контура Отопительный контур без смесителя	Циркуляционный насос отопительного контура Отопительный контур со смесителем	циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя
9	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.
10	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.
11	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
12	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.
13	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.
14	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.
15	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
16	ВКЛ.	Режим регул.	Режим регул.	Режим регул.
17	ВКЛ.	Режим регул.	Режим регул.	ВЫКЛ.
18	ВКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.	Режим регул.
19	ВКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
20	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.	Режим регул.
21	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.	ВЫКЛ.
22	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Режим регул.
23	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Котел/горелка			
50:0	Вариант регулирования (настраивается автоматически при обнаружении блока управления)	50:1	Контроллер для постоянной температуры подачи
		50:3	Контроллер для погодозависимой теплогенерации
52:0	Без датчика температуры подающей линии для гидравлического разделителя	52:1	С датчиком температуры подающей линии для гидравлического разделителя (при обнаружении настраивается автоматически)
53:1	Функция реле 2 внутреннего модуля расширения: циркуляционный насос	53:0	Функция реле 2: общая неисправность
		53:2	Функция реле 2: внешний насос отопительного контура (отопительный контур без смесителя)
		53:3	Функция реле 2: внешний циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя
54:0	Без контроллера солнечной установки	54:1	С Vitosolic 100
		54:2	С Vitosolic 200 (при обнаружении настраивается автоматически)

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Горячая вода			
56:0	Настройка температуры контура водоразбора ГВС в диапазоне от 10 до 60 °C	56:1	Настройка температуры контура водоразбора ГВС в диапазоне от 10 до 95 °C (только для газового водогрейного котла) Соблюдать максимальную допустимую температуру контура водоразбора ГВС
58:0	Без дополнительной функции для приготовления горячей воды	58:1 ... 58:95	Ввод 2-го значения температуры горячей воды; настройка в диапазоне от 1 до 95 °C (обратить внимание на кодовый адрес "56")
59:0	Греющий контур емкостного водонагревателя: точка включения - 2,5 K точка выключения +2,5 K	59:1 ... 59:10	Настройка точки включения в диапазоне от 1 до 10 °C ниже заданного значения
5B:0	Емкостный водонагреватель, подключенный непосредственно к водогрейному котлу	5B:1	Емкостный водонагреватель, подключенный за гидравлическим распределителем
60:10	*1Во время приготовления горячей воды температура котловой воды максимум на 20 K выше заданной температуры горячей воды	60:5 ... 60:25	Настройка разности температуры котловой воды и заданной температуры горячей воды в диапазоне от 10 до 50 K

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
62:2	Циркуляционный насос с работой по инерции в течение 2 минут	62:0	Циркуляционный насос без работы по инерции
		62:1 ... 62:15	Настройка времени работы по инерции в диапазоне от 1 до 15 минут
63:0	*1Без дополнительной функции для приготовления горячей воды	63:1	Дополнительная функция: 1 раз в день
		63:2 ... 63:14	через каждые 2 - 14 дней
		63:15	2 раз в день
65:...	Информация о конструктивном типе переключающего клапана (не изменять)	65:0	Без переключающего клапана
		65:1	Переключающий клапан фирмы Viessmann
		65:2	Переключающий клапан фирмы Wilo
		65:3	Переключающий клапан фирмы Grundfos
67:40	В комплекте с контроллером солнечной установки Vitosolic: 3. заданное значение температуры контура водоразбора ГВС	67:0 ... 67:60	Настройка заданного значения температуры контура водоразбора ГВС в диапазоне от 0 до 60 °C
6C:100	Заданная частота вращения внутреннего циркуляционного насоса при приготовлении горячей воды 100 %	6C:0 ... 6C:100	Настройка заданной частоты вращения в диапазоне от 0 до 100 %

*1Только для контроллера с постоянной температурой подачи.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
6F:100	Максимальная тепловая мощность при приготовлении горячей воды 100 %, задана посредством кодирующего штекера котла	6F:0 ... 6F:100	Настройка максимальной тепловой мощности при приготовлении горячей воды в диапазоне от 0 до 100 %
71:0	*1Циркуляционный насос контура водоразбора ГВС: по графику приготовления горячей воды: ВКЛ.	71:1	ВЫКЛ. при подогреве воды до 1-го заданного значения
		71:2	ВКЛ. при подогреве воды до 1-го заданного значения
72:0	*1Циркуляционный насос контура водоразбора ГВС: ВКЛ. по графику	72:1	ВЫКЛ. при подогреве воды до 2-го заданного значения
		72:2	ВКЛ. при подогреве воды до 2-го заданного значения
73:0	*1Циркуляционный насос контура водоразбора ГВС: ВКЛ. по графику	73:1	во время работы по графику включение 1 раз в час на 5 минут
		73:6	
		73:7	постоянное включение
Общая информация			
76:0	Без модуля связи LON	76:1	С модулем связи LON; идентифицируется автоматически
		76:2	С модулем связи KM-BUS/каскад; идентифицируется автоматически

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
77 :1	Номер абонента LON	77 :2 ... 77 :99	Номер абонента LON в диапазоне от 1 до 99: 1-4 = водогрейный котел 5 = каскад 10 - ... = Vitotronic 050 99 = Vitocom Указание Каждый номер может быть присвоен только один раз .
79:1	Контроллер является устройством для обработки неисправностей *1	79:0	Контроллер не является устройством для обработки неисправностей
7b:1	Посылка сигнала времени на LON *1	7b:0	Без посылки сигнала времени на LON
7E:0	*2Без газоходного каскада	7E:1	с газоходным каскадом
7F:1	*1Одноквартирный жилой дом	7F:0	Многokвартирный жилой дом Возможна отдельная настройка программы для отпуска и повседневного графика для приготовления горячей воды

*1Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

*2Только для контроллера с с постоянной температурой подачи.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
80:1	С задержкой сигнала неисправности в течение 5 секунд; сигнал подается, если неисправность имеется в течение минимум 5 секунд	80:0	Без задержки по времени
		80:2 ... 80:199	Настройка задержки по времени в диапазоне от 10 до 995; 1 шаг настройки = 5 с
81:1	Автоматическое переключение между летним и зимним временем	81:0	Переключение между летним и зимним временем вручную
		81:2	Использование приемника сигналов точного времени обнаруживается автоматически
		81:3	Прием сигнала времени от LON
88 :0	Индикация температуры в ° Цельсия	88 :1	Индикация температуры по Фаренгейту
90:128	Постоянная времени для расчета изменений наружной температуры 21,3 часа	90:0 ... 90:199	В соответствии с настроенным значением быстрое (низкие значения) или медленное (высокие значения) согласование температуры подающей магистрали при изменении наружной температуры; 1 шаг настройки = 10 мин.



Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
91:0	*1Без внешнего переключения режима работы посредством внешнего модуля расширения	91:1	Внешнее переключение режима работы воздействует на отопительный контур без смесителя
		91:2	Внешнее переключение режима работы воздействует на отопительный контур со смесителем
		91:3	Внешнее переключение режима работы воздействует на отопительный контур без смесителя и на отопительный контур со смесителем
95:0	Без интерфейса связи Vitocom 100	95:1	С интерфейсом связи Vitocom 100; идентифицируется автоматически
97:0	*1Сигнал наружной температуры подключенного к контроллеру датчика используется внутри системы	97:1	Сигнал наружной температуры принимается шиной LON
		97:2	Сигнал наружной температуры подключенного к контроллеру датчика используется внутри системы и передается по шине LON на Vitotronic 050 в случае его подключения
98:1	Номер установки Viessmann (в сочетании с контролем нескольких установок посредством Vitocom 300)	98:1 ... 98:5	Настройка номера установки в диапазоне от 1 до 5

*1Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
9b:70	Минимальная заданная температура котловой воды при внешнем запросе	9b:1 ... 9b:127	Настройка заданной температуры в диапазоне от 1 до 127 °С
9C:20	*1Контроль абонентов LON Если абонент не отвечает, то еще в течение 20 минут используются данные, заданные внутри контроллера. Только после этого подается сигнал неисправности.	9C:0	Без контроля
		9C:5 ... 9C:60	Настройка времени в диапазоне от 5 до 60 минут
9F:8	*1Разность температур 8 К; только при отопительном контуре со смесителем	9F:0 ... 9F:40	Настройка разности температур в диапазоне от 0 до 40 К

Контур котла/контур смесителя

A0:0	*1Без устройства дистанционного управления	A0:1	С Vitotrol 200 (идентифицируется автоматически)
		A0:2	С Vitotrol 300 (идентифицируется автоматически)

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:з-начение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:з-начение	Возможные изменения настройки
A2:2	С приоритетным включением емкостного водонагревателя на насосе отопительного контура и смесителе	A2:0	Без приоритетного включения емкостного водонагревателя на насосе отопительного контура и смесителе
		A2:1	С приоритетным включением емкостного водонагревателя на смесителе: Во время работы греющего контура емкостного водонагревателя смеситель закрыт, насос отопительного контура работает*1
		A2:3 ... A2:15	Пониженный приоритет смесителя; т.е. в отопительный контур подается пониженное количество тепла *1



*1Настройка только для отопительного контура со смесителем M2.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
A3:2	<p>*1Наружная температура ниже 1 °С: Циркуляционный насос отопительного контура включен Наружная температура выше 3 °С: Циркуляционный насос отопительного контура выключен</p> <p>Указание При настройках ниже 1 °С имеется опасность замерзания трубопроводов за пределами теплоизоляции здания. В особенности необходимо учесть дежурный режим, например, во время отпуска.</p>	A3:-9 ... A3:15	Насос отопительного контура ВКЛ./ВЫКЛ. (см. таблицу ниже)

Параметр адреса A3:...	Циркуляционный насос отопительного контура	
	ВКЛ. при	ВЫКЛ. при
-9	-10 °С	-8 °С
-8	-9 °С	-7 °С
-7	-8 °С	-6 °С
-6	-7 °С	-5 °С
-5	-6 °С	-4 °С
-4	-5 °С	-3 °С
-3	-4 °С	-2 °С
-2	-3 °С	-1 °С
-1	-2 °С	0 °С

5689 550 GUS

*1 Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

Режим кодирования 2 (продолжение)

Параметр адреса АЗ:...	Циркуляционный насос отопительного контура	
	ВКЛ. при	ВЫКЛ. при
0	-1 °С	1 °С
1	0 °С	2 °С
2	1 °С	3 °С
до	до	
15	14 °С	16 °С

Код в состоянии при поставке Адрес:з-начение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:з-начение	Возможные изменения настройки
---	--------------------	-----------------------------------	-------------------------------

Контур котла/контур смесителя

А4:0	*1С защитой от замерзания	А4:1	<p>Без защиты от замерзания, настройка возможна только при настройке кода "АЗ: -9".</p> <p>Указание <i>При настройках ниже 1 °С имеется опасность замерзания трубопроводов за пределами теплоизоляции здания. В особенности необходимо учесть дежурный режим, например, во время отпуска.</i></p>
------	---------------------------	------	---




*1 Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
A5:5	*1С логической схемой отопительного контура (экономный режим): насос отопительного контура ВЫКЛ., если наружная температура (НТ) на 1 К выше заданной температуры помещения (ТП _{зад.}) НТ > ТП _{зад.} + 1 К	A5:0	Без логической схемы отопительного контура
		A5:1 ... A5:15	С логической схемой отопительного контура: насос отопительного контура ВЫКЛ., если (см. таблицу ниже)

Параметр адреса A3:...	С логической схемой отопительного контура: насос отопительного контура ВЫКЛ., если
1	НТ > ТП _{зад.} +5 К
2	НТ > ТП _{зад.} +4 К
3	НТ > ТП _{зад.} +3 К
4	НТ > ТП _{зад.} +2 К
5	НТ > ТП _{зад.} +1 К
6	НТ > ТП _{зад.}
7	НТ > ТП _{зад.} -1 К
до 15	НТ > ТП _{зад.} -9 К

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
Контур котла/контур смесителя			
А6:36	*1Расширенный экономный режим не включен	А6:5 ... А6:35	Расширенный экономный режим включен, т.е. при настроенном переменном значении от 5 до 35 °С плюс 1 °С горелка и насос нагревательного контура выключаются и смеситель закрывается. Базовым параметром является демпфированная наружная температура, являющаяся суммой реальной наружной температуры и постоянной времени, которая учитывает выхолаживание среднестатистического здания. 

*1Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
A7:0	*1Без экономной функции смесителя	A7:1	С экономной функцией смесителя (расширенная логическая функция насоса отопительного контура): насос отопительного контура дополнительно выключается, если смеситель был закрыт более 20 минут. Насос отопительного контура включен, <ul style="list-style-type: none"> ■ когда смеситель переключается на регулирование или ■ после работы греющего контура емкостного водонагревателя (на 20 мин) или ■ при опасности замерзания
A8:1	*1Отопительный контур M2 (со смесителем) подает сигнал запроса на внешний циркуляционный насос	A8:0	Отопительный контур M2 (со смесителем) не подает сигнал запроса на внешний циркуляционный насос



Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
A9:7	*1С периодом простоя насоса: насос отопительного контура выключается при изменении заданного значения (вследствие переключения режима или изменения заданной температуры помещения)	A9:0	*1Без периода простоя насоса
		A9:1 ... A9:15	С периодом простоя насоса, настройка в диапазоне от 1 до 15
b0:0	*1С устройством дистанционного управления: отопление/ пониж. режим: погодозависимая теплогенерация*2	b0:1	Режим отопления: погодозависимая теплогенерация Пониж. режим: с управлением по температуре помещения
		b0:2	Режим отопления: с управлением по температуре помещения Пониж. режим: погодозависимая теплогенерация
		b0:3	Отопление/ пониж. режим: с управлением по температуре помещения

*1Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

*2Код изменять только для отопительного контура без смесителем А1 или для отопительного контура со смесителем М2, если дистанционное устройство управления воздействует на этот контур.

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
b2:8	С устройством дистанционного управления и для контура отопления с управлением по температуре помещения закодировать режим: коэффициент влияния помещения 8*1	b2:0	Без влияния помещения
		b2:1 ...	Настройка коэффициента влияния помещения в диапазоне от 1 до 64
		b2:64	
b5:0	*2С устройством дистанционного управления: без функции логической схемы отопительного контура с управлением по температуре помещения *1	b5:1 ... b5:8	Функцию логической схемы отопительного контура см. в таблице ниже

Параметр адреса b5:...	С функцией логической схемы отопительного контура: насос отопительного контура ВЫКЛ., если
1:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}} + 5 \text{ K}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}} + 4 \text{ K}$
2:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}} + 4 \text{ K}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}} + 3 \text{ K}$
3:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}} + 3 \text{ K}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}} + 2 \text{ K}$
4:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}} + 2 \text{ K}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}} + 1 \text{ K}$
5:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}} + 1 \text{ K}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}}$
6:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}} - 1 \text{ K}$
7:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}} - 1 \text{ K}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}} - 2 \text{ K}$
8:	актив. $RT_{\text{факт.}} > RT_{\text{зад.}} - 2 \text{ K}$; пассив. $RT_{\text{факт.}} < RT_{\text{зад.}} - 3 \text{ K}$

Код в состоянии	Объект кодирования	Изменение кода	Возможные изменения настройки
-----------------	--------------------	----------------	-------------------------------

*1 Код изменять только для отопительного контура без смесителя A1 или для отопительного контура со смесителем M2, если дистанционное устройство управления воздействует на этот контур.

*2 Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
при поставке Адрес:значение		Адрес:значение	
Контур котла/контур смесителя			
C5:20	* ³ Электронное ограничение минимальной температуры подающей магистрали до 20 °С	C5:1 ... C5:127	Настройка ограничения минимальной температуры в диапазоне от 1 до 127 °С
C6:74	* ³ Электронное ограничение максимальной температуры подающей магистрали до 74 °С	C6:0 ... C6:127	Настройка ограничения максимальной температуры в диапазоне от 1 до 127 °С
d3:14	* ³ Наклон отопительной характеристики = 1,4	d3:2 ... d3:35	Настройка наклона отопительной характеристики в диапазоне от 0,2 до 3,5 (см. на стр. 43)
d4:0	* ³ Уровень отопительной характеристики = 0	d4:-13 ... d4:40	Настройка уровня отопительной характеристики в диапазоне от -13 до 40 (см. на стр. 43)
d5:0	* ³ Внешнее устройство переключения режима переключает программу управления на "Постоянный режим с пониженной температурой помещения"	d5:1	Внешнее устройство переключения режима переключает программу управления на "Постоянный режим с нормальной температурой помещения"
E1:1	* ³ С устройством дистанционного управления: настройка заданной	E1:0	Настройка заданной температуры дневного режима в диапазоне от 3 до 23 °С

*³Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации



Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
	температуры дневного режима в диапазоне от 10 до 30 °С	E1:2	Настройка заданной температуры дневного режима в диапазоне от 17 до 37 °С
E2:50	*4С устройством дистанционного управления и для контура отопления с управлением по температуре помещения закодировать режим: без корректировки индикации фактического значения температуры помещения	E2:0 ... E2:49	Корректировка индикации -5 К или Корректировка индикации -0,1 К
		E2:51 ... E2:99	Корректировка индикации +0,1 К или Корректировка индикации +4,9 К
E5:0	*4Без циркуляционного насоса с регулировкой частоты вращения	E5:1	С циркуляционным насосом с регулировкой частоты вращения; идентифицируется автоматически
E6:65	*4Максимальная частота вращения насоса с регулировкой частоты вращения 65 % от максимальной частоты вращения в нормальном режиме	E6:0 ... E6:100	Настройка максимальной частоты вращения в диапазоне от 0 до 100% максимальной частоты вращения
E7:30	*4Минимальная частота вращения насоса с регулировкой частоты вращения 30 % от максимальной частоты вращения	E7:0 ... E7:100	Настройка минимальной частоты вращения в диапазоне от 0 до 100% максимальной частоты вращения
E8:1	*4Минимальная частота вращения	E8:0	Частота вращения соответствует настройке в

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
	соответствует настройке в кодовом адресе "E9"		кодовом адресе "E7"
E9:45	* ⁵ Частота вращения насоса с регулировкой частоты вращения 45 % от максимальной частоты вращения в пониженном режиме	E9:0 ... E9:100	Настройка частоты вращения в диапазоне от 0 до 100% максимальной частоты вращения
Отопительный контур со смесителем			
F1:0	Функция сушки сплошного пола не работает * ⁵	F1:1 ... F1:5	<p>Настройка функции сушки сплошного пола по 5 температурно-временным профилям по выбору (см. на стр. 133)</p> <p>Указание Учесть сведения изготовителя сплошного пола.</p> <p>Соблюдать требования DIN 4725–2. Составляемый специалистом по отопительной технике протокол должен содержать следующие сведения по разогреву:</p>

*⁵Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

Режим кодирования 2 (продолжение)

Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
			<ul style="list-style-type: none"> ■ Параметры разогрева с соответствующими температурами подающей магистрали ■ Достигнутая макс. температура подающей магистрали ■ Состояние и наружная температура при передаче заказчику После сбоя электропитания или выключения контроллера функция продолжает работать. Когда функция сушки сплошного пола закончена или адрес установлен вручную на 0, включается программа управления "III ➔".
		F1:6 ... F1:15	Постоянная температура подающей магистрали 20 °C
F2:8	*6Временное ограничение для режима вечеринки 8 часов или внешнее переключение режима посредством кнопки *7	F2:0 F2:1 ... F2:12	Без временного ограничения для режима вечеринки Настройка временного ограничения в диапазоне от 1 до 12 часов *7*7
F5:12	Время работы по инерции внутреннего циркуляционного	F5:0	Без времени работы по инерции внутреннего циркуляционного

*6Только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации

*7Режим вечеринки заканчивается в программе управления "III ➔" автоматически при переключении в режим с нормальной температурой помещения.









Режим кодирования 2 (продолжение)






































Код в состоянии при поставке Адрес:значение	Объект кодирования	Изменение кода Адрес:значение	Возможные изменения настройки
	насоса при отоплении		насоса
		F5:1 ... F5:20	Настройка времени работы по инерции внутреннего циркуляционного насоса в диапазоне от 1 до 20 минут
F6:0	* ⁸ Внутренний циркуляционный насос в режиме "Только горячая вода" постоянно выключен	F6:1 ... F6:24	Внутренний циркуляционный насос в режиме "Только горячая вода" включается от 1 до 24 раз в день на 10 минут.
		F6:25	Внутренний циркуляционный насос в режиме "Только горячая вода" постоянно включен
F7:0	* ⁸ Внутренний циркуляционный насос в "Дежурном режиме" постоянно выключен	F7:0	Внутренний циркуляционный насос в "Дежурном режиме" постоянно выключен
		F7:1 ... F7:24	Внутренний циркуляционный насос в "Дежурном режиме" включается от 1 до 24 раз в день на 10 минут.
		F7:25	* ⁸ Внутренний циркуляционный насос в "Дежурном режиме" постоянно включен

*⁸Только для контроллера с постоянной температурой подачи.

Сброс кодов в состояние поставки

1. Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд.
2. Нажать на .
"Исх.настр.? Да", подтвердить клавишей .
Посредством  или  выбрать "Исх.настр.? Да" или "Исх.настр.? Нет".

Обзор сервисных уровней

Функция	Комбинация клавиш	Выход	Стр.
Температуры, кодирующие штееры котла и прямые опросы	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	Нажать 	87
Проверка реле	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	Нажать 	92
Макс. тепловая мощность (отопление)	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	Нажать 	21
Режим работы	Нажать 	Нажать 	94
Опрос техобслуживания	 (когда мигает "Техобслуживание")	Нажать 	–
Настройка контрастности на табло	Одновременно нажать  и  ; индикация становится темнее	–	–
	Одновременно нажать  и  ; индикация становится светлее	–	–
Журнал неисправностей	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	–	–
Проверка абонентов (в комплексе с системой LON)	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	–	–
Функция "Трубочист" "⚙"	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	Нажать  и  одновременно	–
Уровень кодирования 1 Индикация прямым текстом	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	Нажать  и  одновременно	49
Уровень кодирования 2 Цифровая индикация	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	Нажать  и  одновременно	56
Макс. тепловая мощность в режиме отопления	Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд	Нажать  и  одновременно	20

Температуры, кодирующие штекеры котла и краткие опросы

Контроллер для погодозависимой теплогенерации

1. При двух отопительных контурах - выбрать отопительный контур:
 - Нажать на (+).
 - "1 III" мигает на табло.
 - Выбрать отопительный контур А1 (отопительный контур без смесителя):
Нажать на (OK).
 - Выбрать отопительный контур М1 (отопительный контур со смесителем):
 - Нажать на (+).
 - "2 III" мигает на табло.
 - Нажать на (OK).
2. Нажать (☐) и (III) одновременно в течение примерно 2 секунд.
3. Посредством (+) и (-) выбрать желаемый опрос.
4. Нажать на (OK).

В зависимости от оборудования установки возможен опрос следующих значений:







- Наклон А1 – Уровень А1
- Наклон М2 – Уровень М2
- Наруж.темп. демпф.
- Наруж.темп. Факт.

Посредством (*) можно сбросить значение демпфированной наружной температуры на актуальное значение наружной температуры.

- Темп. котл. воды зад.
- Темп. котл. воды факт.
- Темп. ГВ зад.
- Темп. ГВ факт.
- Темп. ГВ вых. факт.
- Темп. ГВ вых. зад.
- Подающ. темп. зад.
- Подающ. темп. факт.
- Смеш. под.темп. зад.
- Смеш. под.темп. факт.
- Код. штек. котла
- Прямой опрос 1 до Прямой опрос 8

Отопительный контур со смесителем
Отопительный контур со смесителем
Гидравлический разделитель
Гидравлический разделитель

Температуры, кодирующие штекеры котла и . . . (продолжение)

		Индикация на табло					
Прямой опрос							
	сво-	сво-	X	X	X	X	
Кодк. котла	боден	боден					
1	Версия программного обеспечения контроллера		Модель водогрейного котла (ЭППЗУ)		Модель топочного автомата (ЭППЗУ)		
2	Схема отопительной установки 1 - 6		Количество абонентов шины КМ		Макс. затраваемая температура тура		
3	сво-	Версия	Версия	Версия	Версия	Версия	
	боден	программного обеспечения блока управления	программного обеспечения комплекта привода смесителя	программного обеспечения контроллера солнечной установки	программного обеспечения системы LON	прогр. обесп. внеш. модуля расширения	
4	Версия программного обеспечения топочного автомата		Тип топочного автомата		Тип прибора		



Температуры, кодирующие штееры котла и . . . (продолжение)

Прямой опрос	Индикация на табло					
	0	0	0	0	0	0
5	0: Без внеш. запроса или переключе- ния режима 1: Внеш. запрос или переключе- ние режима имеется	0: Без внеш. блоки- ровки 1: Внеш. блоки- ровка имеется	сво- боден			Внешнее подключение от 0 до 10 В Индикация в %
6	Количество абонентов LON		Версия про- грамм- ного обеспе- чения покуп- ного контр- оллера			Макс. тепловая мощность Значение в %



Температуры, кодирующие штекеры котла и . . . (продолжение)

Индикация на табло						
Прямой опрос						
			Котловый контур 1 (отопительный контур A1)		Отопительный контур 2 (отопительный контур со смесителем M2)	
7	свободен	свободен	Дистанционное управление 0: без 1: Vitolrol 200 2: Vitolrol 300	Версия программного обеспечения дистанционного управления	дистанционного управления 0: без 1: Vitolrol 200 2: Vitolrol 300	Версия программного обеспечения дистанционного управления
	Внутренний циркуляционный насос		Насос отопительного контура A1		Насос отопительного контура со смесителем M2	
8	Насос с регулировкой частоты вращения 0: без 1: Wilo 2: Grundfos	Версия программного обеспечения насоса с регулировкой частоты вращения	Насос с регулировкой частоты вращения 0: без 1: Wilo 2: Grundfos	Версия программного обеспечения насоса с регулировкой частоты вращения	Насос с регулировкой частоты вращения 0: без 1: Wilo 2: Grundfos	Версия программного обеспечения насоса с регулировкой частоты вращения

Контроллер для постоянной температуры подачи

1. Нажать и одновременно в течение примерно 2 секунд. Опрос активирован.
2. Посредством и выбрать желаемый опрос.

Температуры, кодирующие штееры котла и . . . (продолжение)

3. Нажать на **OK**.
Опрос закончен.

Прямой опрос	Индикация на табло				
	0	0	0	0	0
0		Схема отопительной установки, индикация в соответствии со схемой	Версия программного обеспечения контроллера		Версия программного обеспечения блока управления
1	Версия программного обеспечения солнечного энергетического модуля	Версия программного обеспечения топочного автомата	Версия программного обеспечения внеш. модуля расширения	Версия программного обеспечения каскадного модуля	
E	0: Без внеш. запроса или переключения режима 1: Внеш. запрос или переключение режима имеется	0: Без внеш. блокировки 1: Внеш. блокировка имеется	Внешнее подключение от 0 до 10 В Индикация в %		
3			Заданная температура на датчике температуры котловой воды		
A			Максимальная требуемая температура		



Температуры, кодирующие штекеры котла и . . . (продолжение)

Прямой опрос	Индикация на табло				
4		Тип топочного автомата		Тип прибора	
5			Заданная температура на датчике температуры емкостного водонагревателя (актуальное значение)		
b			Макс. тепловая мощность в %		
C		Кодирующий штекер котла (шестнадцатеричный)			
c		Модель прибора (ЭППЗУ)		Модель топочного автомата (ЭППЗУ)	
d				Насос с регулируемой частоты вращения 0: без 1: Wilo 2: Grundfos	Версия программного обеспечения насоса с регулируемой частоты вращения

Проверка выходов (реле)**Контроллер для погодозависимой теплогенерации**






1. Нажать и одновременно в течение примерно 2 секунд.
Проверка реле активирована.
 2. Посредством и задействовать выходы реле.
 3. Нажать на .
- Проверка реле закончена.

Следующие выходы реле должны быть задействованы в зависимости от оборудования отопительной установки:

Проверка выходов (реле) (продолжение)

Индикация	Пояснение
Базовая нагрузка	Модуляция горелки с нижней тепловой мощностью
Полная нагрузка	Модуляция горелки с верхней тепловой мощностью
Клапан на отоплении	Переключающий клапан в положении отопления
Клапан посередине	Переключающий клапан в среднем положении (наполнение)
Клапан ГВ	Переключающий клапан в положении приготовления горячей воды
Внут. насос ВКЛ.	Внут. насос/выход 20 ВКЛ.
Смеситель закр.	Комплект привода смесителя
Смеситель откр.	Комплект привода смесителя
Насос отоп.к. M2 ВКЛ.	Комплект привода смесителя
Выход внут.	Внутренний модуль расширения
Насос отоп.к. A1 ВКЛ.	Внеш. модуль расширения
Насос водонагр. ВКЛ.	Внеш. модуль расширения
Цирк. насос ВКЛ.	Внеш. модуль расширения
Общ. неиспр. ВКЛ.	Внеш. модуль расширения
Солн. насос ВКЛ.	Vitosolic

Контроллер для постоянной температуры подачи

1. Нажать  и  одновременно в течение примерно 2 секунд.
Проверка реле активирована.
2. Посредством  и  задействовать выходы реле.
3. Нажать на .
Проверка реле закончена.

Следующие выходы реле должны быть задействованы в зависимости от оборудования отопительной установки:

Индикация	Пояснение
1	Модуляция горелки с нижней тепловой мощностью
2	Модуляция горелки с верхней тепловой мощностью
3	Переключающий клапан в положении отопления
4	Клапан в среднем положении



Проверка выходов (реле) (продолжение)

Индикация	Пояснение
5	Клапан в положении приготовления горячей воды
6	Внутренний насос/выход 20 ВКЛ.
10	Выход [28] внутреннего модуля расширения
11	Насос отопительного контура А1, внешний модуль расширения
12	Заправочный насос емкостного водонагревателя, внешний модуль расширения
13	Циркуляционный насос, внешний модуль расширения
14	Общая неисправность внешнего модуля расширения

Опрос режимов работы и датчиков**Контроллер для погодозависимой теплогенерации**

- Выбрать отопительный контур:
 - Нажать на (+).
 - "1 III" мигает на табло.
 - Выбрать отопительный контур А1 (отопительный контур без смесителя):
Нажать на (OK).
 - Выбрать отопительный контур М1 (отопительный контур со смесителем):
 - Нажать на (+).
 - "2 III" мигает на табло.
 - Нажать на (OK).
- Нажать на (i).
- Посредством (+) и (-) выбрать желаемый опрос режима работы.
- Нажать на (i).


Отопительные контуры А1 и М2

Индикация режима работы (в зависимости от оборудования установки)	Пояснение
№ абонента	Кодированный № абонента в системе LON
Программа для отпуска	Индикация только при условии, что программа для отпуска введена.
День отъезда	Дата




Опрос режимов работы и датчиков (продолжение)

Индикация режима работы (в зависимости от оборудования установки)	Пояснение
День приезда	Дата
Наружная температура, ... °С	Фактическое значение
Температура котловой воды, ... °С	Фактическое значение
Температура подающей магистрали, ... °С	Фактическое значение (только для отопительного контура со смесителем M2)
Нормальная температура помещения, ... °С	Заданное значение
Температура помещения, ... °С	Фактическое значение
Внеш. зад. температура помещения, ... °С	при внешнем подключении
Температура горячей воды, ... °С	Фактическое значение температуры горячей воды
Солн. температура горячей воды, ... °С	Фактическое значение
Температура коллектора, ... °С	Фактическое значение
Смеш. темп. подающей магистрали, ... °С	Фактическое значение, только с гидравлическим распределителем
Горелка, ...ч*1	Наработка
Количество пусков горелки, ... *1*1	Фактическое значение
Солнечная энергия	Индикация в кВт/ч
Астрономическое время	
Дата	
Горелка ВЫКЛ. или ВКЛ.	
Внут. насос ВЫКЛ. или ВКЛ.	Выход 20
Внут. выход ВЫКЛ. или ВКЛ.	Внутренний модуль расширения
Внут. насос ВЫКЛ. или ВКЛ.	Внешний модуль расширения или комплект привода смесителя для отопительного контура со смесителем имеется
Насос водонагр. ВЫКЛ. или ВКЛ.	Индикация только при наличии внешнего модуля расширения





*1 Сброс отработанных часов и количества пусков горелки после выполненного техобслуживания. Посредством  можно сбросить значения по отдельности на "0".



Опрос режимов работы и датчиков (продолжение)

Индикация режима работы (в зависимости от оборудования установки)	Пояснение
Цирк. насос ВЫКЛ. или ВКЛ.	Индикация только при наличии внешнего модуля расширения
Общ. неиспр. ВЫКЛ. или ВКЛ.	Индикация только при наличии внешнего модуля расширения
Смеситель или Смеситель откр. либо Смеситель закр.	Индикация только при наличии внешнего модуля расширения для отопительного контура со смесителем
Солнечный насос ВЫКЛ. или ВКЛ.	Индикация только если имеется Vitosolic
Солнечный насос, ...ч	Наработка
Различные языки	Посредством  можно выбрать соответствующий язык для постоянной индикации

Контроллер для постоянной температуры подачи

1. Нажать на .
2. Посредством  или  выбрать желаемый опрос режима работы.
3. Нажать на .

Индикация режима работы (в зависимости от оборудования установки)	Пояснение
0 01	№ прибора в многокотельных установках
1 15 °C/°F*1	Фактическое значение датчика наружной температуры (только если датчик наружной температуры подключен)
3 65 °C/°F*1	Фактическое значение датчика температуры котловой воды
5 50 °C/°F*1	Фактическое значение датчика температуры емкостного водонагревателя
5□ 45 °C/°F*1	Фактическое значение температуры горячей воды солнечной установки

*1Индикация в °F при соответствующем кодировании и наличии 4-значного табло

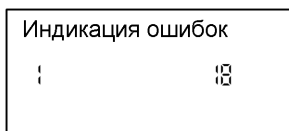
Опрос режимов работы и датчиков (продолжение)

Индикация режима работы (в зависимости от оборудования установки)	Пояснение
6 70 °C/°F*1	Фактическое значение датчика коллектора
263572 ч	Наработка горелки
030529	Количество пусков горелки
001417 ч	Наработка солнечного насоса
002850	Солнечная энергия в кВт/ч

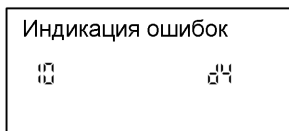
Устранение неисправностей

Считывание кодов неисправностей в журнале неисправностей

Последние 10 появившихся неисправностей сохраняются и могут быть опрошены.



1. Нажать и одновременно в течение примерно 2 секунд.
2. Посредством или вызвать отдельные коды неисправностей.

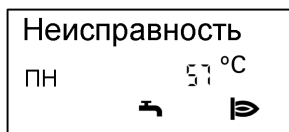


Последовательность появления кодов неисправностей	Код неисправности
1	Самый ранний код неисправности
.	.
.	.
.	.
10	10. Последний код неисправности

Посредством можно удалить все сохраненные коды неисправностей.

3. Нажать на .

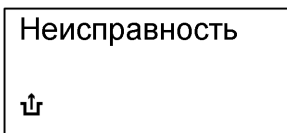
Считывание актуальных кодов неисправностей



При каждой неисправности горит красный индикатор неисправностей "1".

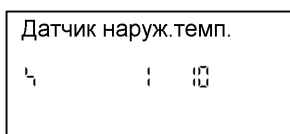
При наличии сигнала неисправности на табло блока управления мигает "Неисправность".

Считывание актуальных кодов неисправно . . . (продолжение)

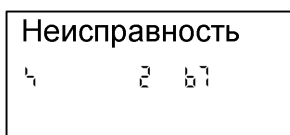


В случае неисправности топочного автомата на табло появляется "↑".

Неисправности контроллера



1. Посредством **i** найти актуальную неисправность.

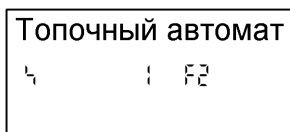


2. Посредством **+** или **-** можно вызвать другие коды неисправностей.

3. Квитирование неисправности

Посредством **OK** можно квитировать неисправность. Индикация неисправности исчезает, красный индикатор неисправностей **A** продолжает мигать. Если квитированная неисправность не будет устранена до 7:00 следующего дня, то сигнал неисправности снова появится на табло.

Неисправности топочного автомата



1. Посредством **i** найти актуальную неисправность.

2. Посредством **+** или **-** можно вызвать другие коды неисправностей.



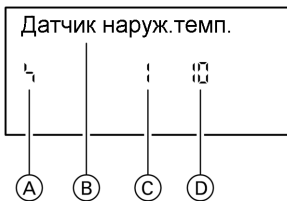
Считывание актуальных кодов неисправно . . . (продолжение)

3. Квитирование неисправности

Посредством **OK** можно квитировать неисправность. Индикация неисправности исчезает, красный индикатор неисправностей **(A)** продолжает мигать. Если квитированная неисправность не будет устранена до 7:00 следующего дня, то сигнал неисправности снова появится на табло.

4. "**↑**" на табло сигнализирует о блокировке топочного автомата. После устранения неисправности нажать разблокирующую кнопку "**↑**" для квитирования.

Структура индикации неисправностей



- (A) Символ неисправности
- (B) Индикация неисправности прямым текстом (только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации)
- (C) Номер неисправности
- (D) Код неисправности

Индикации неисправностей прямым текстом

- Топочный автомат
- Наружный датчик
- Датчик подающей линии
- Датчик котловой воды
- Общ. датчик подающей линии
- Датчик водонагревателя
- Датчик отходящих газов
- Выходной датчик ГВ
- Датчик помещения
- Датчик коллектора
- Солнечный датчик ГВ
- Дистанционное управление

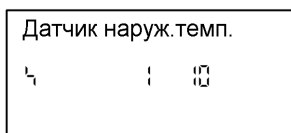
Считывание актуальных кодов неисправно . . . (продолжение)

1. Вызов квитированного сигнала неисправности

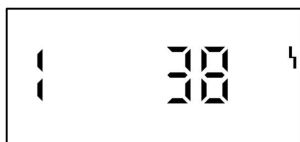
Нажать **OK** в течение примерно 3 секунд. Неисправность появится на табло.

2. Посредством **+** или **-** выбрать квитированную неисправность.

Считывание и квитирование неисправностей



Контроллер для погодозависимой теплогенерации



Контроллер для постоянной температуры подачи

При каждой неисправности горит красный индикатор неисправностей "4".

При наличии сигнала неисправности на табло блока управления мигает код неисправности.

Посредством **+** или **-** можно вызвать другие имеющиеся коды неисправностей.

Указание

Посредством **OK** можно квитировать неисправность. Индикация неисправности исчезает с табло, красный индикатор неисправностей "4" продолжает мигать. Если квитированная неисправность не будет устранена до утра следующего дня, то сигнал неисправности снова появится на табло.

Вызов квитированного сигнала неисправности

Нажать **OK** в течение примерно 2 секунд; выбрать клавишей **+** или **-** квитированную неисправность.

Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погодозавис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
0F	X	X	Режим с регулированием	Техобслуживание	Провести техобслуживание. После техобслуживания настроить код "24:0".
10	X	X	Регулировка по наружной температуре 0°C	Короткое замыкание датчика наружной температуры	Проверить датчик наружной температуры (см. на стр. 115)
18	X	X		Размыкание датчика наружной температуры	
20	X	X	Регулировка без датчика температуры подающей линии (гидравлического разделителя)	Короткое замыкание датчика подающей линии установки	Проверить датчик гидравлического разделителя (см. на стр. 116)
28	X	X		Размыкание датчика подающей линии установки	
30	X	X	Горелка заблокирована	Короткое замыкание датчика температуры котловой воды	Проверить датчик температуры котловой воды (см. на стр. 116)
38	X	X		Размыкание датчика температуры котловой воды	



Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	пого-доза-вис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
40		X	Смеситель закрывается	Короткое замыкание датчика температуры подающей линии отопительного контура M2	Проверить датчик температуры подающей линии
48		X		Размыкание датчика температуры подающей линии отопительного контура M2	
50	X	X	Нет приготовления горячей воды	Короткое замыкание датчика температуры емкостного водонагревателя	Проверить датчик температуры емкостного водонагревателя (см. на стр. 116)
58	X	X		Размыкание датчика температуры емкостного водонагревателя	
51	X	X	Нет приготовления горячей воды	Короткое замыкание датчика температуры емкостного водонагревателя 2	Проверить датчик температуры емкостного водонагревателя (см. на стр. 116)
59	X	X		Размыкание датчика температуры емкостного водонагревателя 2	
92	X	X	Режим с регулированием	Солнечная установка: короткое замыкание датчика температуры коллектора	Проверить датчик



Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погодозавис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
9A	X	X		Размыкание датчика температуры коллектора	
93	X	X	Режим с регулированием	Солнечная установка: короткое замыкание датчика S3	Проверить датчик
9B	X	X		Размыкание датчика S3	
94	X	X	Режим с регулированием	Солнечная установка: короткое замыкание датчика температуры емкостного водонагревателя	Проверить датчик
9C	X	X		Размыкание датчика температуры емкостного водонагревателя	
9F	X	X	Режим с регулированием	Сигнал неисправности контроллера солнечной установки	См. инструкцию по сервисному обслуживанию контроллера солнечной установки
A7		X	Режим с регулированием	Блок управления неисправен	Заменить блок управления
b0	X	X	Горелка заблокирована	Короткое замыкание датчика температуры отходящих газов	Проверить датчик температуры отходящих газов (см. на стр. 118)
b8	X	X		Размыкание датчика температуры отходящих газов	



Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погода-завис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
b1	X	X	Режим с регулированием	Неисправность связи с (внутренним) блоком управления	Проверить подключения, при необходимости заменить блок управления
b4	X	X	Режим контроля для трубопровода	Внутренняя неисправность аналогового преобразователя	Заменить контроллер
b5	X	X	Режим с регулированием	Внутренняя неисправность	Заменить контроллер
b7	X	X	Горелка заблокирована	Нет кодирующего штекера котла, неисправный или неподходящий штекер	Вставить кодирующий штекер котла, в случае неисправности заменить
bA		X	Смеситель M2 продолжает режим регулирования	Неисправность связи с комплектом привода смесителя в отопительном контуре со смесителем M2"	Проверить подключения и кодирование комплекта привода смесителя. Включить комплект привода смесителя.



Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погодо-завис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
bC		X	Режим с регулированием без устройства дистанционного управления	Неисправность связи устройства дистанционного управления Vitolrol с отопительным контуром A1	Проверить подключение, кабель, кодовый адрес "A0" и кодовый переключатель устройства дистанционного управления
bd		X	Режим с регулированием без устройства дистанционного управления	Неисправность связи устройства дистанционного управления Vitolrol с отопительным контуром M2	
bE		X	Режим с регулированием	Неправильное кодирование устройства дистанционного управления Vitolrol	Проверить положение кодового переключателя устройства дистанционного управления
bF		X	Режим с регулированием	Несоответствующий модуль связи LON	Заменить модуль связи LON
C2	X	X	Режим с регулированием	Неисправность связи солнечной установки	Проверить подключения и кодовый адрес "54"

Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погода-завис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
C5	X	X	Режим с регулированием, максимальная частота вращения насоса	Неисправность связи внутреннего насоса с регулированием частоты вращения	Проверить настройку кодового адреса "30", проверить положение кодового переключателя насоса отопительного контура
C6		X	Режим с регулированием, максимальная частота вращения насоса	Неисправность связи насоса с регулированием частоты вращения в отопительном контуре M2	Проверить настройку кодового адреса "E5", проверить положение кодового переключателя насоса отопительного контура
C7	X	X	Режим с регулированием, максимальная частота вращения насоса	Неисправность связи насоса с регулированием частоты вращения в отопительном контуре A1	Проверить настройку кодового адреса "E5", проверить положение кодового переключателя насоса отопительного контура



Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)




Код неисправности на табло	Пост.	погодозавис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
Cd	X	X	Режим с регулированием	Неисправность связи Vitocom 100 (шина KM)	Проверить подключения и Vitocom 100
CE	X	X	Режим с регулированием	Неисправность связи внешнего модуля расширения	Проверить подключения и настройку кодового адреса "2E"
CF		X	Режим с регулированием	Неисправность связи модуля связи LON	Заменить модуль связи LON
dA		X	Режим с регулированием без влияния помещения	Короткое замыкание датчика температуры помещения отопительного контура A1	Проверить датчик температуры помещения отопительного контура A1
dB		X		Короткое замыкание датчика температуры помещения отопительного контура M2	Проверить датчик температуры помещения отопительного контура M2
dd		X		Размыкание датчика температуры помещения отопительного контура A1	Проверить датчик температуры помещения отопительного контура A1

Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погода-завис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
dE		X		Размыкание датчика температуры помещения отопительного контура M2	Проверить датчик температуры помещения отопительного контура M2
E4	X	X	Горелка заблокирована	Неисправность напряжения питания	Заменить контроллер
E5	X	X	Горелка заблокирована	Внутренняя неисправность	Проверить ионизационный электрод и соединительные кабели. Проверить герметичность системы отвода отходящих газов. Нажать "↑".
E6	X	X	Неисправность горелки	Отводяще-подводящая вентиляционная система засорена	Проверить отводяще-подводящую вентиляционную систему. Проверить датчик разности давлений. Нажать "↑".
F0	X	X	Горелка заблокирована	Внутренняя неисправность	Заменить контроллер



Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погода-завис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
F1	X	X	Неисправность горелки	Сработал ограничитель температуры отходящих газов	Проверить уровень наполнения отопительной установки. Удалить воздух из установки. Нажать деблокирующую кнопку "  " самое раннее через 20 минут.
F2	X	X	Неисправность горелки	Сработал ограничитель температуры	Проверить уровень наполнения отопительной установки. Проверить циркуляционный насос. Удалить воздух из установки. Проверить ограничитель температуры и соединительные кабели. Нажать "  ". 

Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погода-завис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
F3	X	X	Неисправность горелки	Сигнал факела имеется уже при пуске горелки.	Проверить ионизационный электрод и соединительные кабели. Нажать "↑".
F4	X	X	Неисправность горелки	Отсутствует сигнал факела	Проверить ионизационный электрод и соединительный кабель, измерить ток ионизации, проверить давление газа, проверить комбинированный газовый регулятор, зажигание, модуль зажигания, поджигающие электроды, конденсатор-тводчик. Нажать "↑".



Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	погода-завис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
F7	X	X	Горелка заблокирована	Неисправен датчик разности давлений	Проверить датчик разности давлений и соединительный кабель.
F8	X	X	Неисправность горелки	Топливный вентиль закрывается с задержкой	Проверить комбинированный газовый регулятор. Проверить оба контура управления. Нажать " ↑ ".
F9	X	X	Неисправность горелки	Частота вращения вентилятора при пуске горелки слишком низкая	Проверить вентилятор, проверить соединительные кабели вентилятора, проверить электропитание вентилятора, проверить устройство управления вентилятора. Нажать " ↑ ".

Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

Код неисправности на табло	Пост.	пого-доза-вис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
FA	X	X	Неисправность горелки	Частота вращения вентилятора при пуске горелки слишком высокая	Проверить вентилятор, проверить соединительные кабели вентилятора, проверить устройство управления вентилятора. Нажать "↑".
Fd	X	X	Горелка заблокирована	Неисправность топочного автомата	Проверить поджигающие электроды и соединительные кабели. Проверить, нет ли сильного помехового поля (ЭМС) поблизости от прибора. Нажать "↑". Если неисправность не устраняется, заменить контроллер.

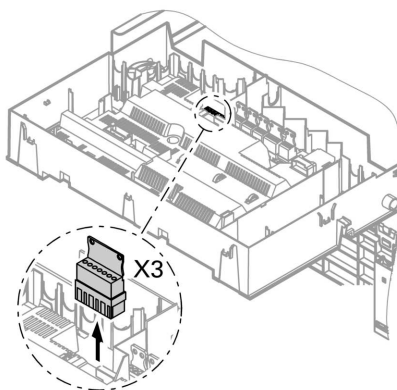


Считывание и квитирование неисправностей (продолжение)

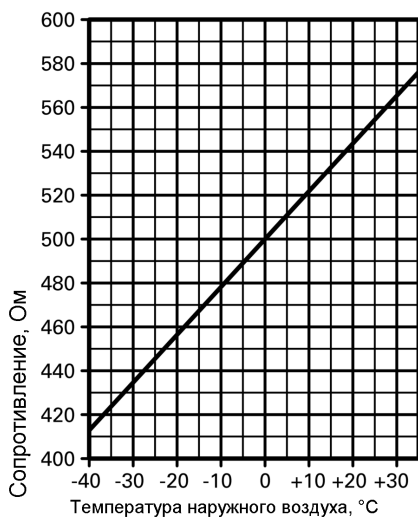
Код неисправности на табло	Пост.	погодоза-вис.	Состояние установки	Причина неисправности	Меры
FE	X	X	Горелка заблокирована	Сильное помеховое поле (ЭМС) поблизости, неисправен кодирующий штекер котла или монтажная плата	Устранить помеховое поле ЭМС. Если прибор не включается в рабочий режим, проверить кодирующий штекер котла, при необходимости заменить, или заменить контроллер.
FF	X	X	Горелка заблокирована	Внутренняя неисправность	Устранить помеховое поле ЭМС. Если прибор не включается в рабочий режим, проверить кодирующий штекер котла, при необходимости заменить, или заменить контроллер.

Ремонт

Проверка датчика наружной температуры (только для контроллера с режимом погодозависимой теплогенерации)



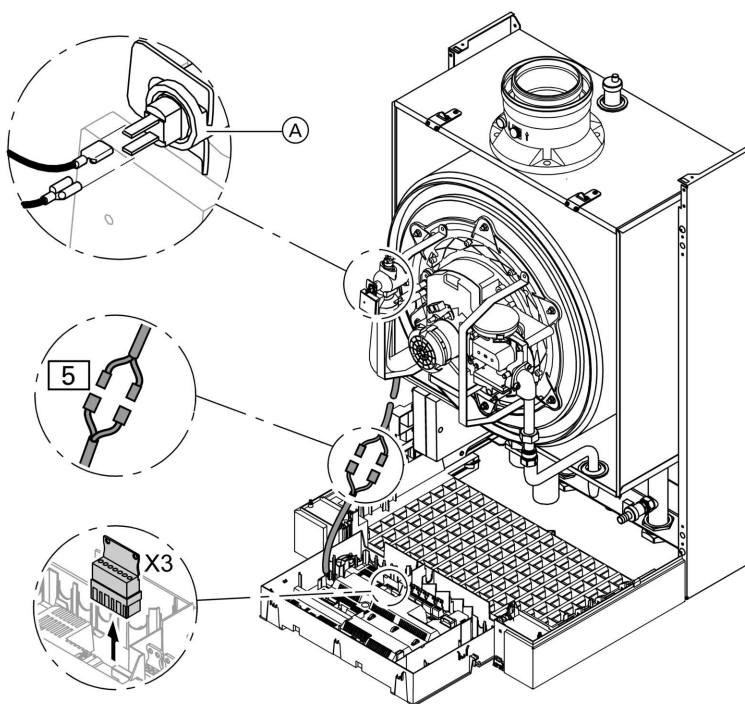
1. Отсоединить штекер "X3" от контроллера.



2. Изменить сопротивление датчика наружной температуры между "X3.1" и "X3.2" на отсоединенном штекере и сравнить с характеристикой.
3. При сильном отклонении от характеристики отсоединить жилы от датчика и повторить измерение на самом датчике.
4. В зависимости от результата измерения заменить кабель или датчик наружной температуры.

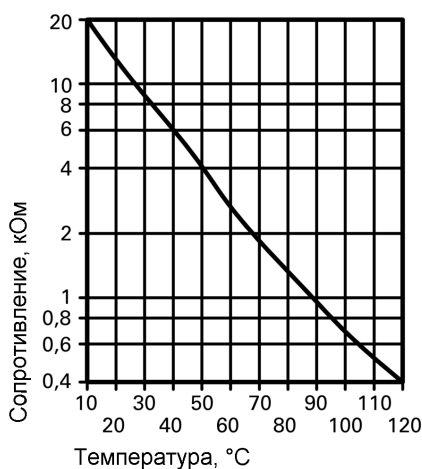
Ремонт (продолжение)

Проверка датчика температуры котловой воды, датчика температуры емкостного водонагревателя и датчика температуры подающей магистрали гидравлического разделителя



Ремонт (продолжение)

1. Датчик температуры котловой воды: отсоединить кабели от датчика температуры котловой воды (A) и измерить сопротивление. Датчик температуры емкостного водонагревателя: отсоединить штекер [5] от пучка кабелей на контроллере и измерить сопротивление. Датчик температуры подающей магистрали: отсоединить штекер "X3" от контроллера и измерить сопротивление между "X3.4" und "X3.5".



2. Измерить сопротивление датчиков и сравнить с характеристикой.
3. При сильном отклонении заменить датчики.

**Опасность**

Датчик температуры котловой воды находится непосредственно в сетевой воде (опасность ожогов). Перед заменой датчика опорожнить водогрейный котел.

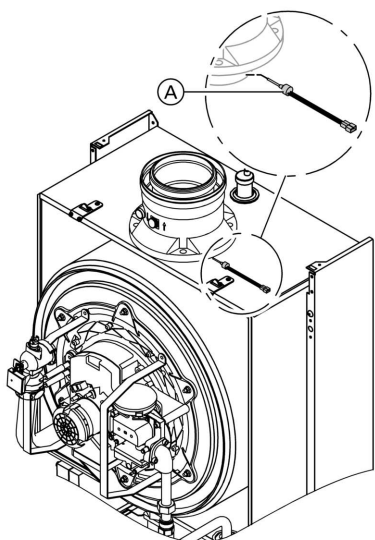
Проверка температуры датчика отходящих газов

В случае превышения допустимой температуры отходящего газа датчик температуры отходящих газов блокирует прибор. Блокировку можно снять не ранее чем через 20 минут после нажатия деблокирующей кнопки "⏏".

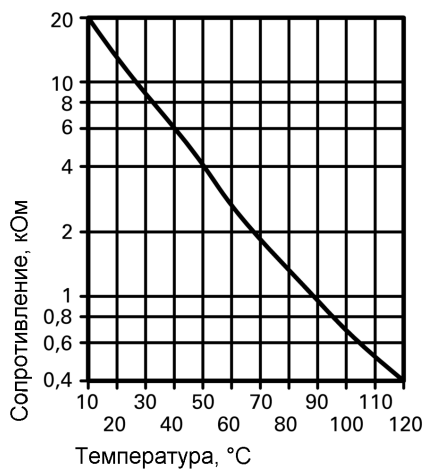
Ремонт (продолжение)

Указание

При выключении сетевого напряжения прибор блокируется еще на 20 минут.



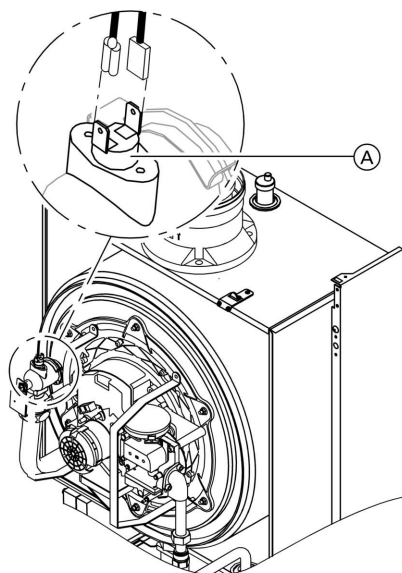
1. Отсоединить кабели от датчика температуры отходящих газов (A).
2. Измерить сопротивление датчика и сравнить с характеристикой.



3. При сильном отклонении заменить датчик.

Ремонт (продолжение)

Проверка термовыключателя



Если после аварийного отключения устройство управления горелкой не деблокируется, хотя температура котловой воды составляет ниже 90°C:

- Отсоединить кабели от термовыключателя (A).
- Проверить пропускание тока термовыключателем с помощью универсального измерительного прибора.
- Заменить дефектный термовыключатель.
- Установить новый термовыключатель.
- После ввода в действие нажать деблокирующую кнопку "↑" на контроллере.

Проверка и замена датчика разности давлений

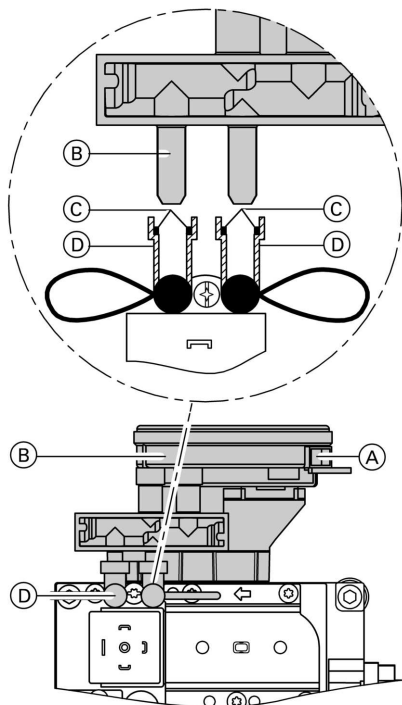
При появлении сигналов неисправностей, относящихся к датчику разности давлений, проверить датчик:

- *правильность монтажа*
- *электрическое подключение*
- *надлежащее положение уплотнительных колец круглого сечения в переходнике*
- *закрыты ли измерительные ниппели заглушками?*

Если после этого снова появляется сигнал неисправности, заменить датчик.

Ремонт (продолжение)

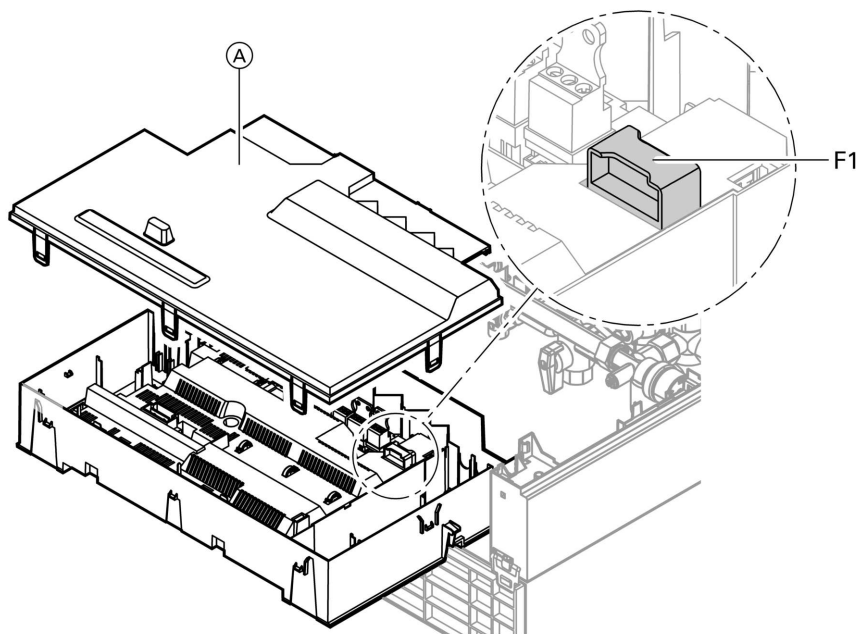
Проверка уплотнительных колец круглого сечения:



1. Отсоединить электрический штекер (A).
2. Снять датчик (B), потянув его вертикально вверх.
3. Удостовериться в том, что оба уплотнительных кольца круглого сечения (C) находятся в гнездах (D) переходника.
4. Вставить датчик посредством соединительных ниппелей в переходник комбинированного газового регулятора и прижать до фиксации.
5. Снова подключить электрический штекер к датчику.

Ремонт (продолжение)

Проверка предохранителя

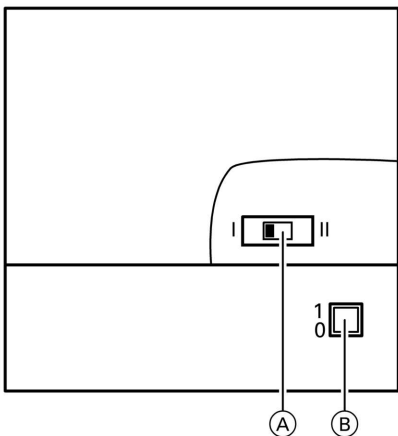


1. Выключить напряжение сети.
2. Освободить боковые фиксаторы и отсоединить контроллер.
3. Снять крышку (A).
4. Проверить предохранитель F1.

Ремонт (продолжение)

Комплект привода смесителя для отопительного контура со смесителем

Проверка направления вращения привода смесителя



- (A) Переключатель направления вращения
- (B) Сетевой выключатель "I"

1. Выключить сетевой выключатель на двигателе и снова включить. Прибор выполняет следующую самопроверку:
 - смеситель закр. (150 секунд)
 - насос вкл. (10 секунд)
 - смеситель откр. (10 секунд)
 - смеситель закр. (10 секунд)После этого продолжается нормальный режим с регулированием.
2. В процессе самопроверки наблюдать за направлением вращения привода смесителя. Затем перевести смеситель вручную в положение "Откр."

Указание

Датчик температуры подающей магистрали теперь должен регистрировать повышенную температуру. Если температура ниже, то двигатель вращается в обратном направлении или комплект привода смесителя смонтирован неправильно.



Инструкция по монтажу смесителя

Ремонт (продолжение)

3. Отрегулировать направление вращения привода смесителя (если требуется).
 - Положение переключателя I для обратной магистрали отопительного контура слева (состояние поставки).
 - Положение переключателя II для обратной магистрали отопительного контура справа.

Проверка прибора Vitotronic 050 (принадлежность)

Прибор Vitotronic 050 подсоединен к контроллеру через систему LON. Для проверки соединения выполнить проверку абонентов на контроллере водогрейного котла (см. стр. 41).

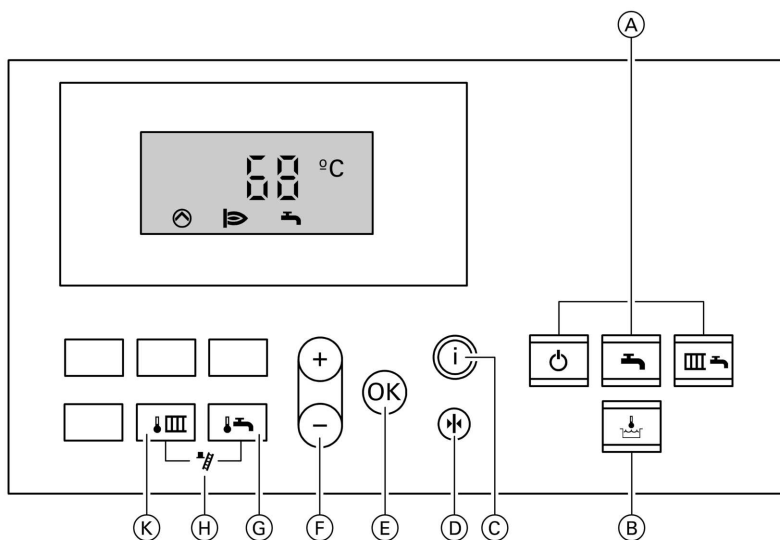
Контроллер для постоянной температуры подачи

Режим отопления

При подаче сигнала запроса посредством программного терморегулятора, работающего в режиме управления по температуре помещения, в программе управления "Отопление и нагрев воды" поддерживается установленное значение заданной температуры котловой воды. Если сигнал запроса отсутствует, то температура котловой воды поддерживается на заданном уровне температуры для защиты от замерзания.

Приготовление горячей воды

Режим приготовления горячей воды активируется при температуре емкостного водонагревателя на 2,5 К ниже заданного значения этой температуры. Горелка и циркуляционный насос включаются. Заданная температура котловой воды в состоянии поставки на 20 К превышает заданную температуру горячей воды (настройка в кодовом адресе "60"). Если фактическая температура емкостного водонагревателя поднимется на 2,5 К выше заданного значения этой температуры, то горелка выключается, и активируется режим работы по инерции заправочного насоса емкостного водонагревателя.



- (A) Программы управления
- (B) Функция комфортного режима
- (C) Информация

- (D) Базовая настройка
- (E) Подтверждение
- (F) Настройка параметров



Контроллер для постоянной температуры п . . . (продолжение)

Ⓒ Температура горячей воды

Ⓜ Функция "Трубочист"

Ⓚ Температура котловой воды

Контроллер для погодозависимой теплогенерации**Режим отопления**

Контроллер определяет заданную температуру котловой воды в зависимости от наружной температуры или температуры помещения (в случае подключения дистанционного устройства управления, работающего в режиме управления по температуре помещения) и в зависимости от наклона/уровня отопительной характеристики. Рассчитанная заданная температура котловой воды передается на устройство управления горелкой. Устройство управления горелкой определяет на основе заданного и фактического значения температуры котловой воды степень модуляции и соответствующим образом управляет горелкой. Температура котловой воды ограничивается в устройстве управления горелкой: посредством термостатного регулятора до 84 °С, посредством электронного термостатного ограничителя - до 82 °С. Термовыключатель предохранительной цепи блокирует устройство управления горелкой при температуре котловой воды 100 °С.

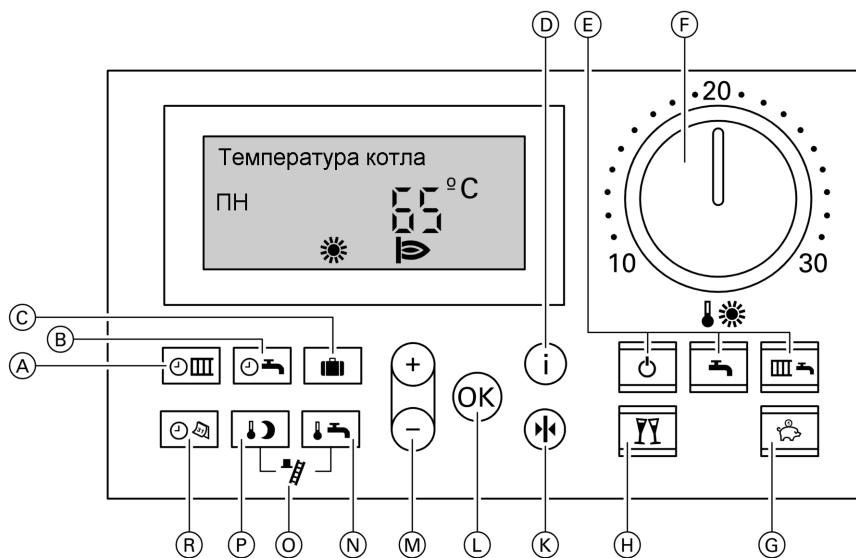
Приготовление горячей воды

Режим приготовления горячей воды активируется при температуре емкостного водонагревателя на 2,5 К ниже заданного значения этой температуры. Горелка и циркуляционный насос (греющего контура емкостного водонагревателя) включаются. Заданная температура котловой воды в состоянии поставки на 20 К превышает заданную температуру емкостного водонагревателя. Если фактическая температура емкостного водонагревателя поднимется на 2,5 К выше заданного значения этой температуры, то горелка выключается, и активируется режим работы по инерции заправочного насоса емкостного водонагревателя.

Дополнительный подогрев воды

Функция дополнительного подогрева активируется, если циклограмма переключения режима настроена на четвертый цикл. Этот период времени должен находиться вне пределов переключения для нормального подогрева воды, чтобы сигнал идентифицировался контроллером. Настройка заданного значения температуры для дополнительного подогрева может быть выполнена в кодовом адресе "58".

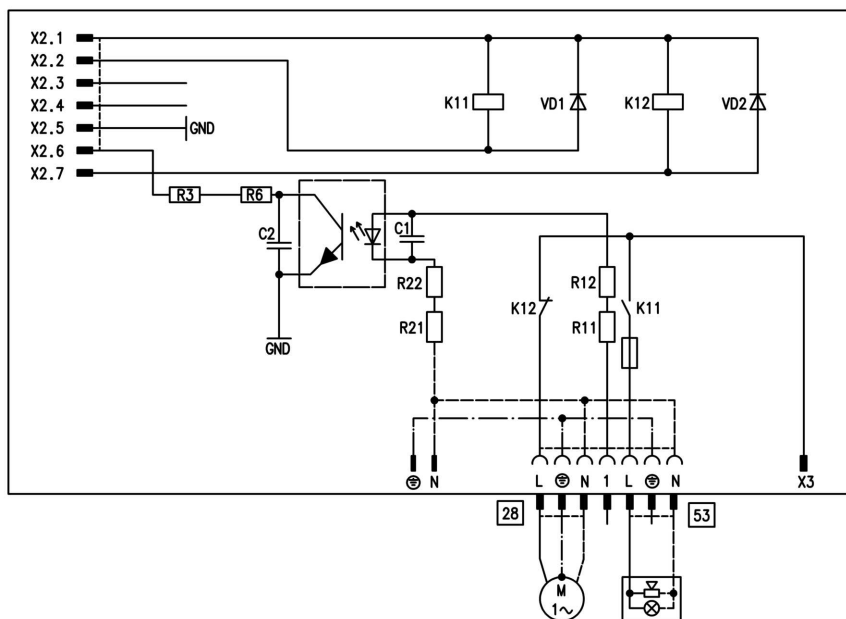
Контроллер для погодозависимой теплоген . . . (продолжение)



- | | |
|--|------------------------------------|
| Ⓐ Таймер отопительного контура | Ⓔ Экономный режим |
| Ⓑ Таймер приготовления горячей воды и циркуляционного режима (при подключении к контроллеру) | Ⓕ Режим вечеринки |
| Ⓒ Программа для отпуска | Ⓖ Базовая настройка |
| Ⓓ Информация | Ⓗ Подтверждение |
| Ⓔ Программы управления | Ⓜ Настройка параметров |
| Ⓕ Нормальная температура помещения | Ⓝ Температура горячей воды |
| | Ⓞ Функция "Трубочист" |
| | Ⓟ Пониженная температура помещения |
| | Ⓡ Дата/время |

Модули расширения для внешних подключений (принадлежность)

Внутренний модуль расширения Н1



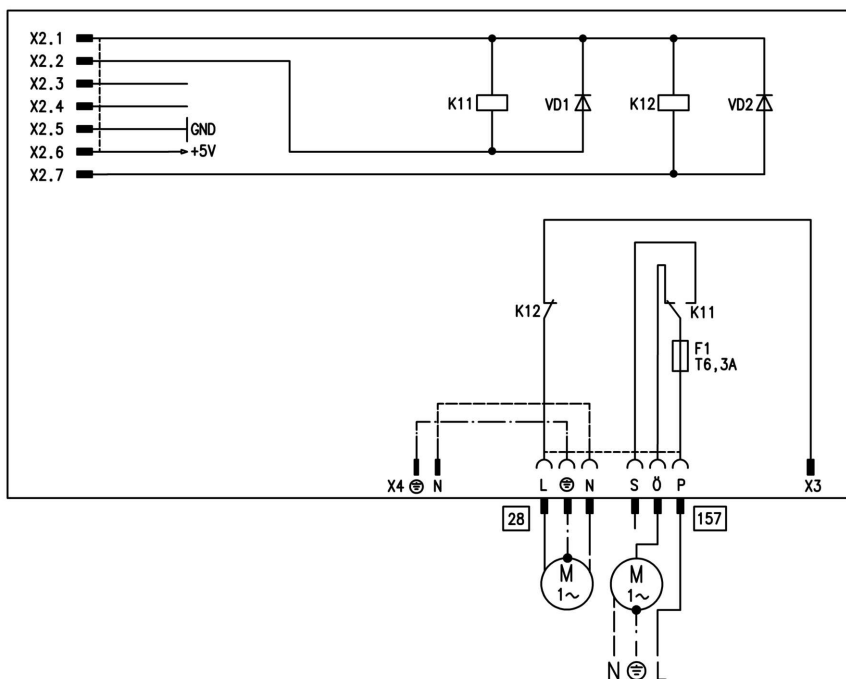
Внутренний модуль расширения монтируется в корпусе контроллера. К релейному выходу 28 могут быть подключены по выбору следующие функции. Присвоение функции осуществляется посредством кодового адреса "53":

- Общий сигнал неисправности (код 53:0)
- Циркуляционный насос для греющего контура емкостного водонагревателя (код 53:3)
- Циркуляционный насос (код 53:1)
- Насос отопительного контура без смесителя (код 53:2)

К разъему 53 можно подключить внешний предохранительный клапан.

Модули расширения для внешних подключе . . . (продолжение)

Внутренний модуль расширения H2



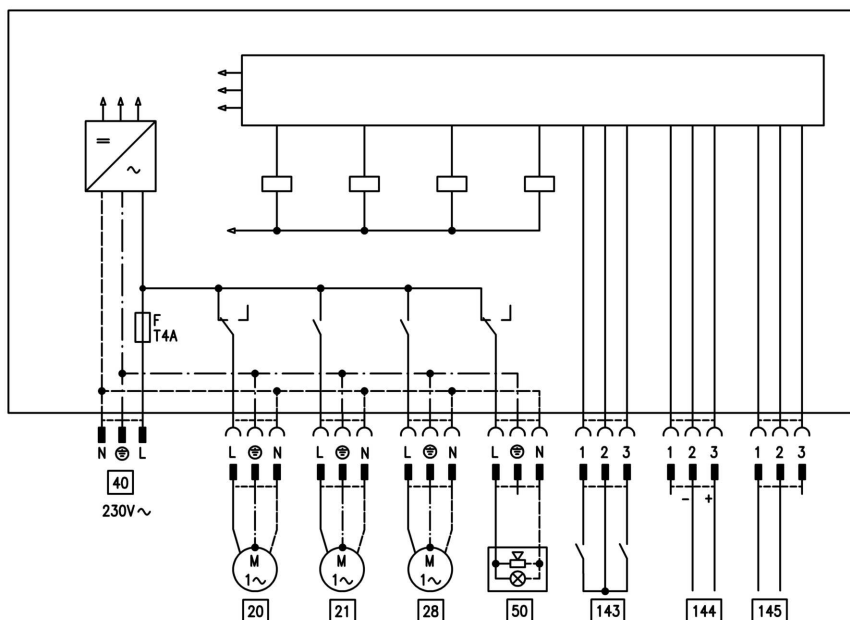
Внутренний модуль расширения монтируется в корпусе контроллера. К релейному выходу [28] могут быть подключены по выбору следующие функции. Присвоение функции осуществляется посредством кодового адреса "53":

- Общий сигнал неисправности (код 53:0)
- Циркуляционный насос для греющего контура емкостного водонагревателя (код 53:3)
- Циркуляционный насос (код 53:1)
- Насос отопительного контура без смесителя (код 53:2)

К разъему [157] можно подключить блокировку для вытяжных устройств.

Модули расширения для внешних подключе . . . (продолжение)

Внешний модуль расширения Н1



Внешний модуль расширения подключается посредством шины КМ к контроллеру водогрейного котла. Посредством модуля расширения возможно управление или обработка следующих функций:

20 Насос отопительного контура без смесителя

21 Циркуляционный насос греющего контура емкостного водонагревателя

28 Циркуляционный насос

40 Подключение к сети

50 Общий сигнал неисправностей

143 ■ Внешнее заперение (клеммы 2 - 3)

■ Внешний запрос (клеммы 1 -2)

■ Внешнее переключение режимов (клеммы 1 -2)

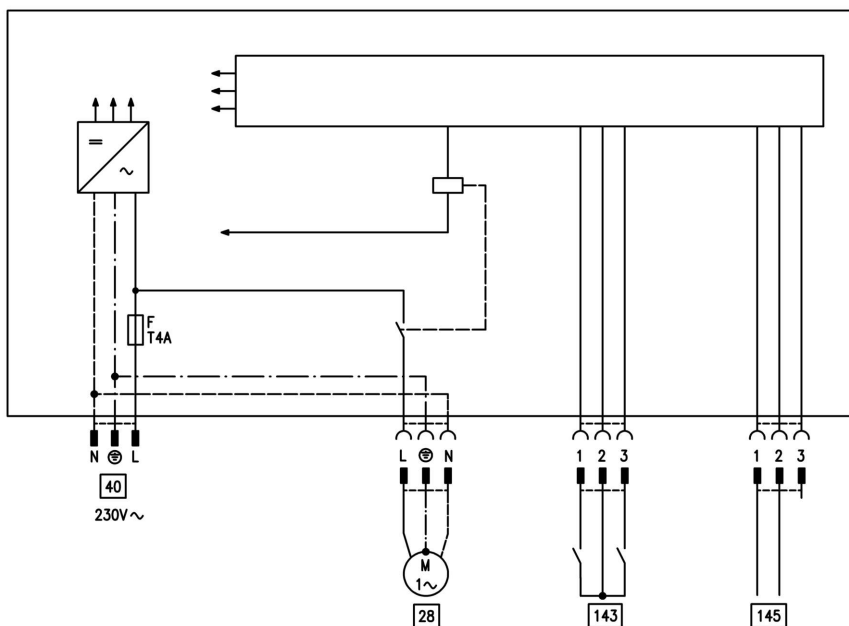
144 Внешнее заданное значение от 0 до 10 В

145 Шина КМ

Присвоение функции "Внешнее переключение режимов" осуществляется посредством кодового адреса "91".

Модули расширения для внешних подключе . . . (продолжение)

Внешний модуль расширения H2



Внешний модуль расширения подключается посредством шины КМ к контроллеру водогрейного котла. П посредством модуля расширения возможно управление или обработка следующих функций:

- 28** Циркуляционный насос
- 40** Подключение к сети

- 143** ■ Внешнее запирание (клеммы 2 - 3)
- Внешний запрос (клеммы 1 - 2)
- Внешнее переключение режимов (клеммы 1 - 2)

145 Шина КМ
Присвоение функции "Внешнее переключение режимов" осуществляется посредством кодового адреса "91".

Функции регулирования

Внешнее переключение режимов

Функция "Внешнее переключение режимов" подключается через вход "[143]" внешнего модуля расширения. В кодовом адресе "91" можно настроить, на какие отопительные контуры должно воздействовать переключение режимов:

Режим кодирования	Переключение режимов воздействует на:
91:0	без переключения
91:1	отопительный контур без смесителя (A1)
91:2	отопительный контур со смесителем (M2)
91:3	отопительный контур без смесителя и отопительный контур со смесителем

В кодовом адресе "d5" можно для каждого отопительного контура настроить направление переключения:

Режим кодирования	Переключение режимов воздействует на:
d5:0	переключение в направлении "Постоянно пониженный" или "Постоянно дежурный режим" (в зависимости от настройки заданного значения)
d5:1	переключение в направлении "Постоянное отопление"

Длительность переключения режимов можно настроить в кодовом адресе "F2".

Режим кодирования	Переключение режимов воздействует на:
F2:0	без переключения режимов
от F2:1 до F2:12	длительность переключения режимов от 1 до 12 часов

Функции регулирования (продолжение)

Переключение режимов остается активным, пока замкнут контакт, но как минимум в течение времени, настроенного в кодовом адресе "F2".

Внешнее запираение

Функция "Внешнее запираение" подключается через вход "143" внешнего модуля расширения.

В кодовом адресе "32" можно выполнить настройку влияния, которое сигнал "Внеш. запираение" должен оказывать на подключенные циркуляционные насосы.

Внешний запрос

Функция "Внешний запрос" подключается через вход "143" внешнего модуля расширения. В кодовом адресе "34" можно выполнить настройку влияния, которое сигнал "Внеш. запрос" должен оказывать на подключенные циркуляционные насосы.

В кодовом адресе "9b" выполняется настройка минимальной заданной температуры котловой воды при внешнем запросе.

Программа вытяжки

Указание

При работе в программе вытяжки закрыть запорный газовый кран.

В программе вытяжки циркуляционный насос в течение 20 минут попеременно включается и выключается на 30 секунд.

Горелка в процессе вытяжки выключена.

Программа вытяжки активируется посредством кодового адреса "2F:1". Спустя 20 минут функция автоматически выключается, и в кодовом адресе устанавливается значение "0".

Функции регулирования (продолжение)

Программа наполнения

Указание

При работе в программе наполнения закрыть запорный газовый кран.

Наполнение при включенном контроллере

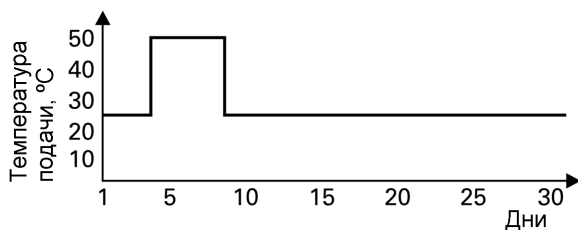
Если наполнение установки должно выполняться при включенном контроллере, то в кодовом адресе "2F:2" включается насос. Если функция активирована в кодовом адресе "2F", то горелка выключается. Спустя 20 минут функция автоматически выключается, и в кодовом адресе устанавливается значение "0".

Функция сушки сплошного пола

Функция сушки сплошного пола обеспечивает сушку бесшовных полов. При этом обязательно должны быть приняты во внимание указания изготовителя бесшовного пола.

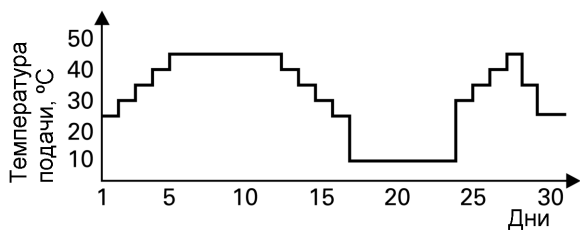
Возможна настройка различных температурных профилей.

Температурный профиль: диаграмма 1 (DIN 4725 часть 4) код "F1:1"

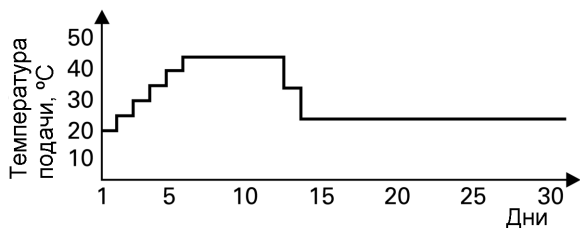


Функции регулирования (продолжение)

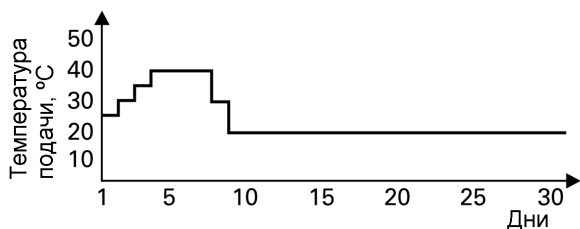
Температурный профиль: диаграмма 2 (Положение по паркетной и напольной технике) код "F1:2"



Температурный профиль: диаграмма 3 код "F1:3"

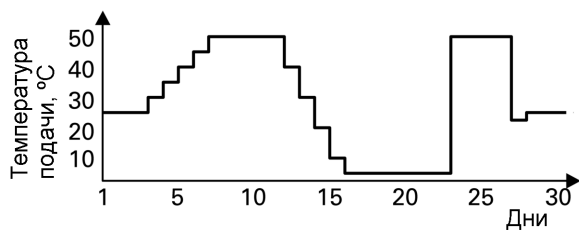


Температурный профиль: диаграмма 4 код "F1:4"



Функции регулирования (продолжение)

Температурный профиль: диаграмма 5 код "F1:5"



Температурный профиль: настройка изготовителя код "F1:6 - F1:15"

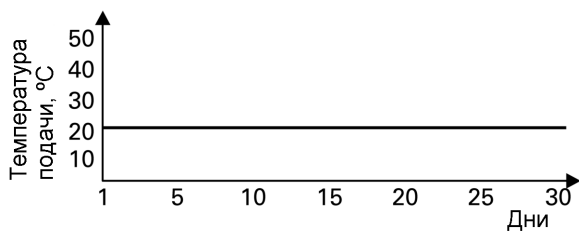
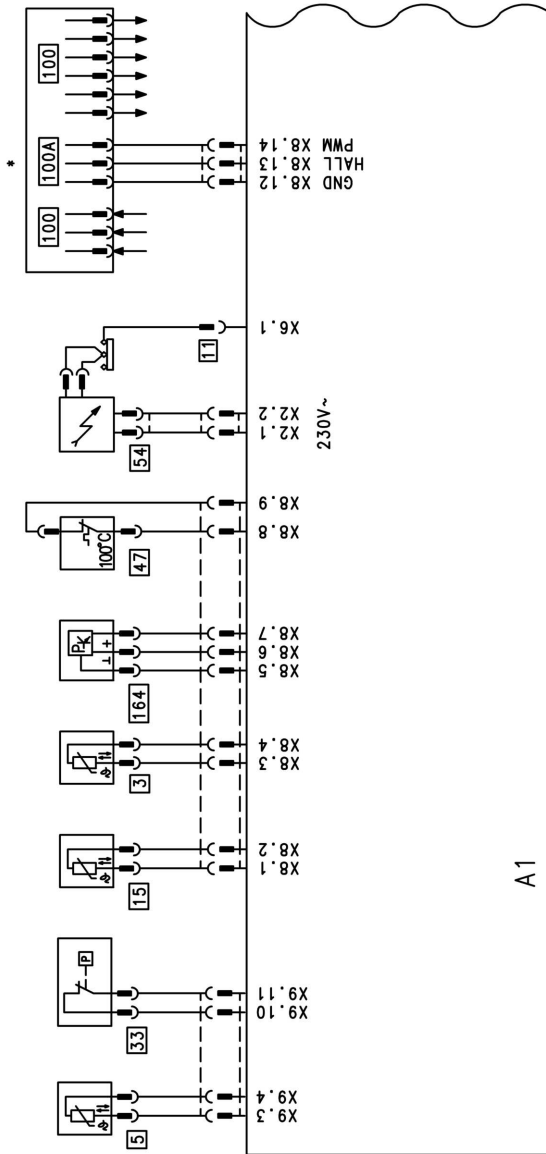


Схема электрических соединений - внутренние подключения



A1 Монтажная плата

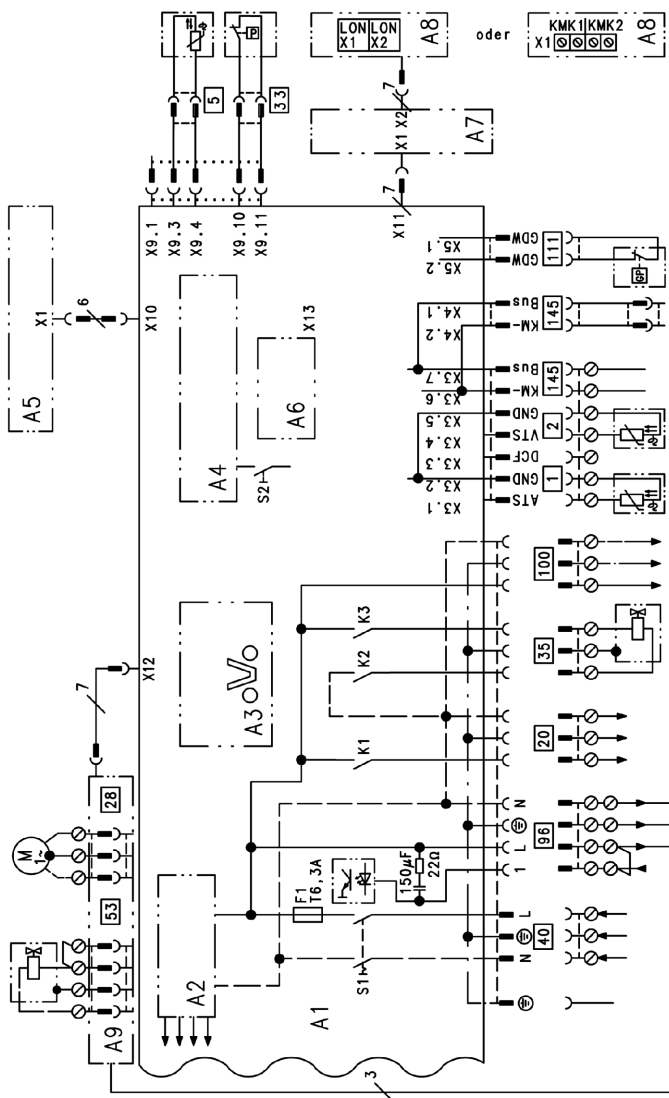
3 Датчик температуры котловой воды



Схема электрических соединений - внутрен . . . (продолжение)

5	Датчик температуры емкостного водонагревателя	33	Реле расхода
11	Ионизационный электрод	47	Тепловое реле
15	Датчик температуры отходящих газов	54	Блок зажигания
		100	Привод вентилятора
		164	Датчик разности давлений

Схема электрических соединений - внешние подключения



- | | | | |
|----|---------------------------|----|---------------------------|
| A1 | Монтажная плата | A5 | Блока управления |
| A2 | Блок сетевого выключателя | A6 | Кодирующий штекер |
| A3 | Optolink | A7 | Присоединительный адаптер |
| A4 | Топочный автомат | A8 | Модуль связи LON |



Схема электрических соединений - внешние . . . (продолжение)

A9	Внутренний модуль расширения Н1	28	Циркуляционный насос или общий сигнал неисправности
S1	Сетевой выключатель	33	Реле расхода
S2	Деблокирующая кнопка	35	Магнитоуправляемый запорный газовый вентиль
1	Датчик наружной температуры	40	Подключение к сети
2	Датчик температуры подающей линии для гидравлического разделителя	53	Внешний предохранительный клапан сжиженного газа
5	Датчик температуры емкостного водонагревателя	96	Принадлежности для сетевого подключения и Vitotrol 100
20	Внутренний циркуляционный насос (отопительного или котлового контура)	100	Привод вентилятора
		111	Реле контроля давления газа
		145	Шина КМ

Спецификации деталей

Указания по заказу запасных деталей!

При заказе указать № для заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также номер позиции детали (из данной спецификации). Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

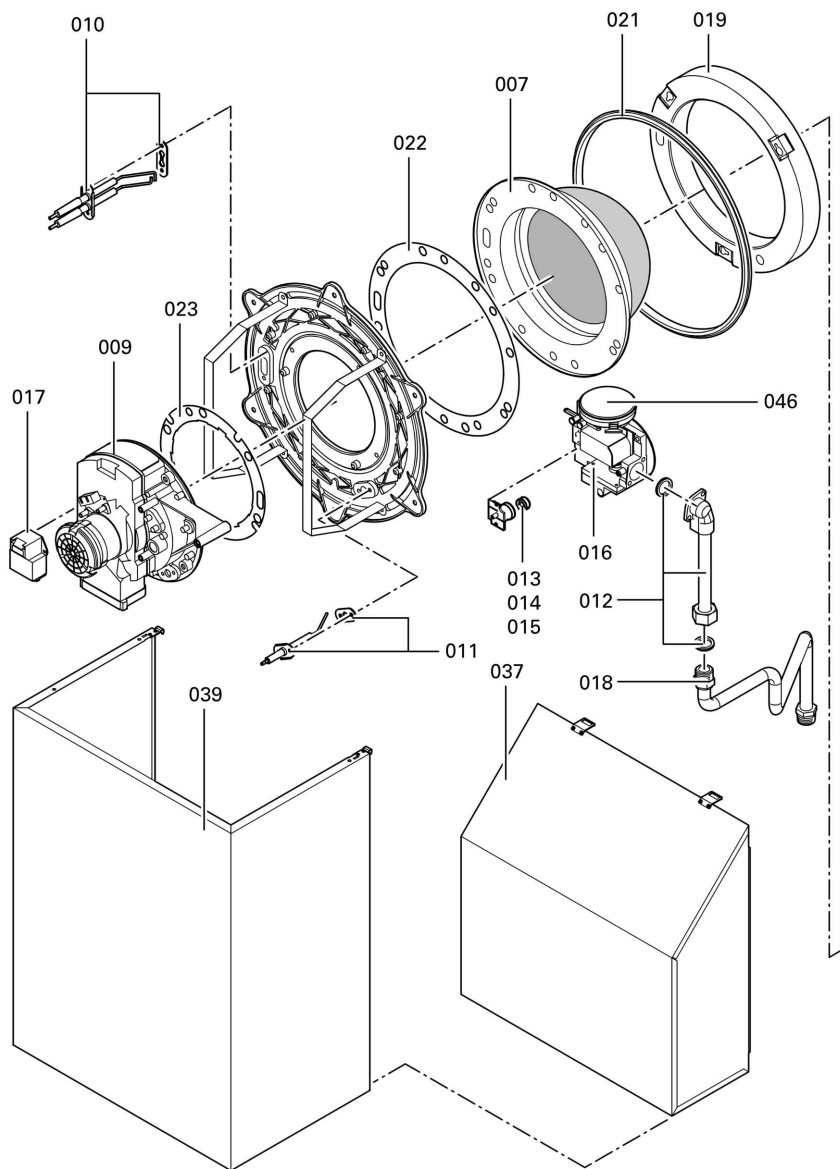
- | | |
|--|--|
| 006 Горелка (с поз. 007, 009 - 019, 021, 022, 023 и 046) | 031 Реле расхода |
| 007 Жаровая камера | 032 Мембранный предохранительный клапан |
| 008 Электронный блок радиального вентилятора | 033 Сифон |
| 009 Радиальный вентилятор | 034 Сливной шланг конденсата |
| 012 Газовая труба (с уплотнениями) | 035 Шаровой запорный клапан |
| 013 Набор сменных жиклеров для природного газа E (газовая заслонка) | 036 Удлинитель обратной магистрали |
| 014 Набор сменных жиклеров для природного газа LL (газовая заслонка) | 037 Щиток корпуса |
| 015 Набор сменных жиклеров для сжиженного газа (газовая заслонка) | 038 Кромкозащитный профиль |
| 016 Комбинированный газовый регулятор | 039 Передний щиток |
| 017 Устройство зажигания | 042 Стеновая консоль |
| 018 Газовая труба | 044 Манометр с муфтой |
| 019 Теплоизоляционное кольцо горелки | 046 Датчик разности давлений |
| 021 Уплотнение жаровой камеры, большого размера | 047 Проходная насадка |
| 022 Профильное уплотнение горелки. | 048 Пружинные стопоры |
| 023 Уплотнение жаровой камеры | 049 Термовыключатель |
| 024 Теплообменник | 050 Датчик температуры |
| 025 Присоединительный элемент котла | 052 Патрубок для подключения расширительного сосуда |
| 026 Манжетное уплотнение Ø 150 | 054 Запорная скоба |
| 027 Манжетное уплотнение Ø 100 | 055 Гравитационный тормоз |
| 028 Заглушка | 056 Датчик температуры отходящих газов |
| 029 Быстродействующий удалитель воздуха | 057 Контроллер Vitodens |
| 030 Проходная насадка | 058 Задняя крышка |
| | 059 Опора |
| | 060 Заслонка |
| | 061 Держатель манометра |
| | 062 Зажим |
| | 063 Шарнир |
| | 064 Кодированный штекер |
| | 065 Предохранитель |
| | 066 Блок управления для постоянной температуры подачи |
| | 067 Блок управления для погодозависимой теплогенерации |



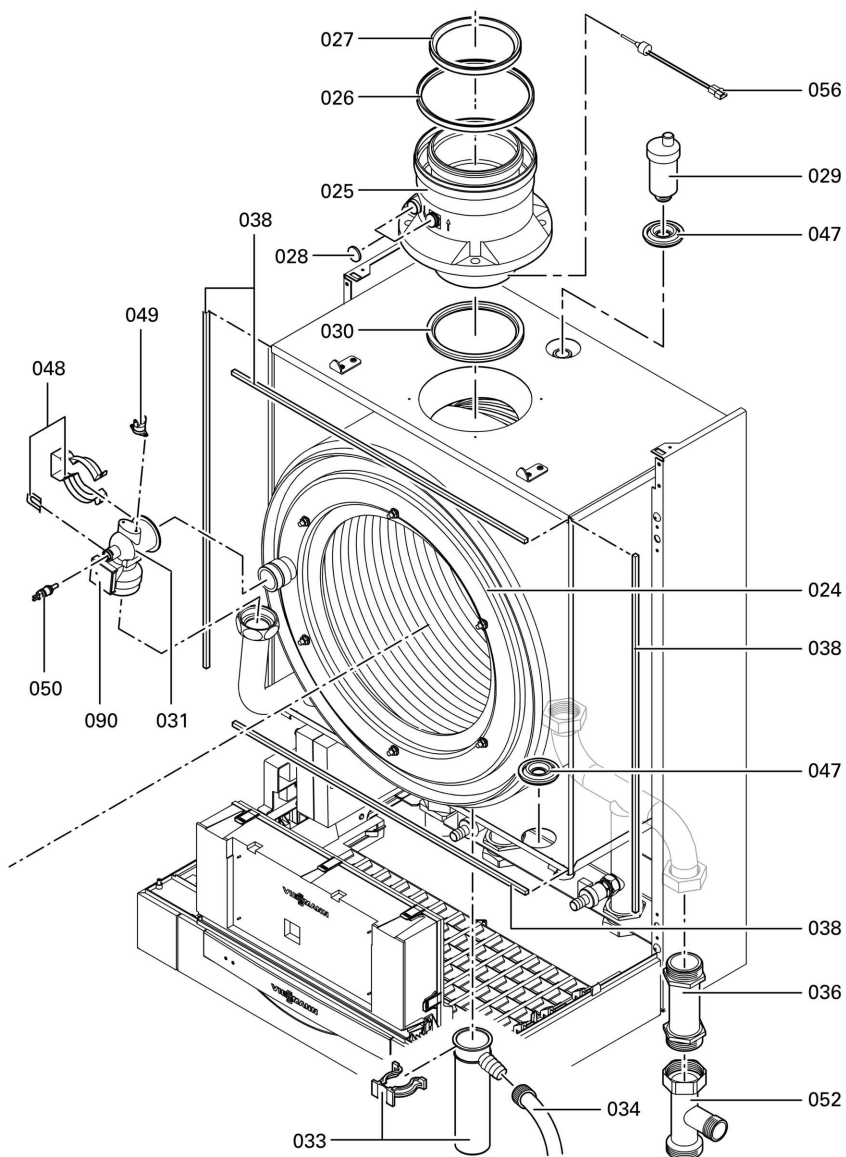
Спецификации деталей (продолжение)

- | | |
|--|---|
| 069 Датчик наружной температуры | 041 Лакировальный карандаш, белый |
| 090 Микропереключатель | 045 Специальная смазка |
| Быстроизнашивающиеся детали | 051 Комплект уплотнительных прокладок |
| 010 Поджигающий электрод | 053 Теплопроводящая паста |
| 011 Ионизационный электрод | 070 Устройство защиты от доступа |
| Детали без рисунка | 074 Контрольный адаптер для измерения тока ионизации |
| 001 Инструкция по эксплуатации для режима постоянной температуры подачи | 075 Кабельный жгут "X8/X9" |
| 002 Инструкция по эксплуатации для режима погодозависимой теплогенерации | 076 Кабель питания от сети электронного блока двигателя |
| 003 Инструкция по сервисному обслуживанию | 077 Соединительный кабель двигателя |
| 005 Инструкция по монтажу | 078 Внутренний ионизационный кабель |
| 020 Набор мелких деталей горелки | 079 Кабельный жгут вспомогательного заземления/54/35 |
| 040 Лак в аэрозольной упаковке, белый | 080 Ионизационный кабельный жгут/шина КМ |
| | Ⓐ Фирменная табличка |

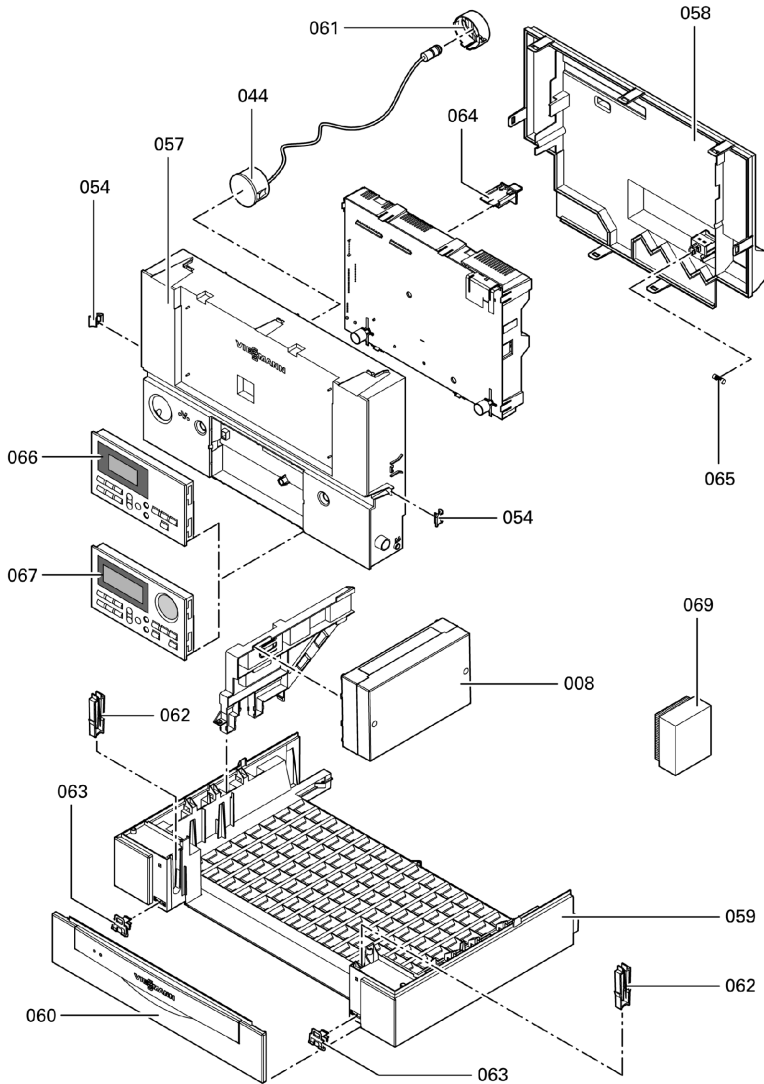
Спецификации деталей (продолжение)



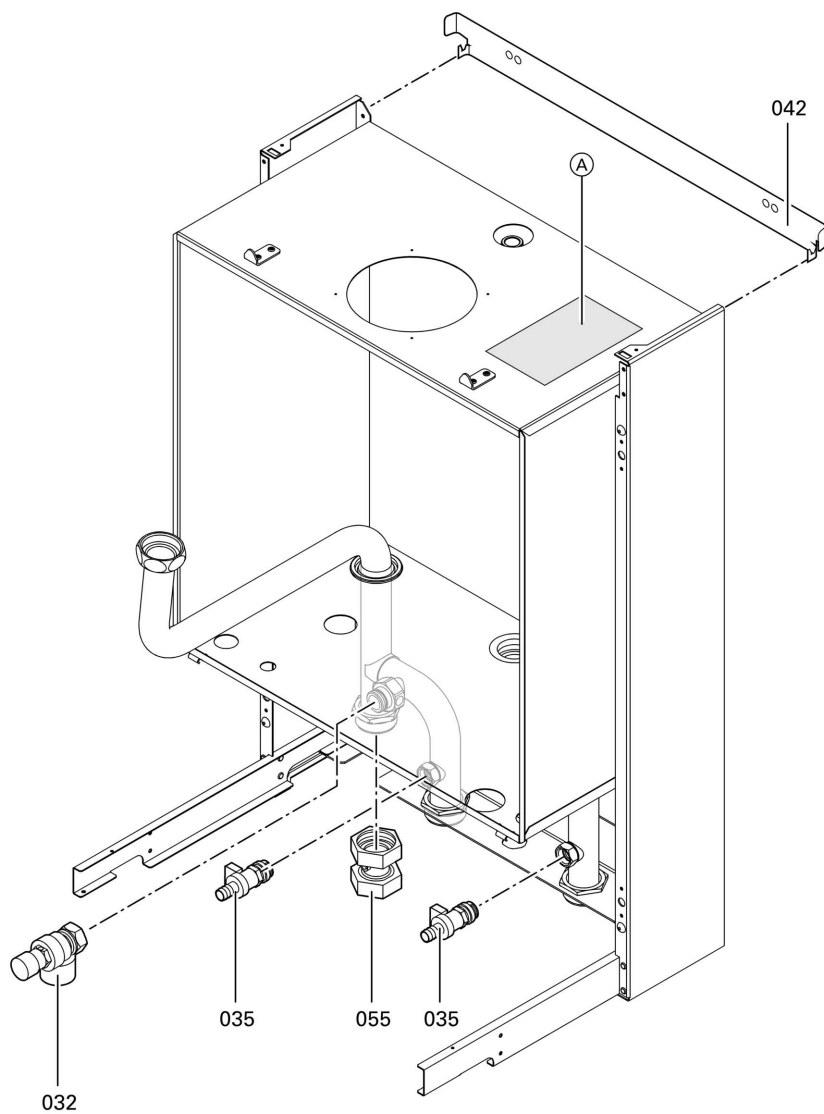
Спецификации деталей (продолжение)



Спецификации деталей (продолжение)



Спецификации деталей (продолжение)



Протоколы

Параметры настройки и результаты измерений	Заданное значение	Первичный ввод в эксплуатацию
Дата: Исполнитель:		
Полное давление потока	<i>мбар</i>	макс. 57,5 мбар
Давление подключения (давление течения)		
<input type="checkbox"/> для природного газа E	<i>мбар</i>	17,4 - 57,5 мбар
<input type="checkbox"/> для природного газа LL	<i>мбар</i>	17,4 - 57,5 мбар
<input type="checkbox"/> для сжиженного газа	<i>мбар</i>	42,5 - 57,5 мбар
<i>Пометить крестиком вид газа</i>		
Содержание углекислого газа CO₂		
■ при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
■ при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
Содержание кислорода O₂		
■ при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
■ при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
Содержание монооксида углерода CO		
■ при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>млн-1</i>	
■ при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>млн-1</i>	
Ток ионизации	<i>мкА</i>	мин. 5 мкА

Протоколы (продолжение)

Параметры настройки и результаты измерений Дата: Исполнитель:	Заданное значение	Техническое/сервисное обслуживание
Полное давление потока	<i>мбар</i> макс. 57,5 мбар	
Давление подключения (давление течения)		
<input type="checkbox"/> для природного газа E	<i>мбар</i> 17,4 - 57,5 мбар	
<input type="checkbox"/> для природного газа LL	<i>мбар</i> 17,4 - 57,5 мбар	
<input type="checkbox"/> для сжиженного газа	<i>мбар</i> 42,5 - 57,5 мбар	
<i>Пометить крестиком вид газа</i>		
Содержание углекислого газа CO₂		
<input checked="" type="checkbox"/> при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
Содержание кислорода O₂		
<input checked="" type="checkbox"/> при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
Содержание моноокси углерода CO		
<input checked="" type="checkbox"/> при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>млн-1</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>млн-1</i>	
Ток ионизации	<i>мкА</i> мин. 5 мкА	

56389 550 GUS

Протоколы (продолжение)

Параметры настройки и результаты измерений Дата: Исполнитель:	Заданное значение	Техническое/сервисное обслуживание
Полное давление потока	<i>мбар</i> макс. 57,5 мбар	
Давление подключения (давление течения)		
<input type="checkbox"/> для природного газа E	<i>мбар</i> 17,4 - 57,5 мбар	
<input type="checkbox"/> для природного газа LL	<i>мбар</i> 17,4 - 57,5 мбар	
<input type="checkbox"/> для сжиженного газа	<i>мбар</i> 42,5 - 57,5 мбар	
<i>Пометить крестиком вид газа</i>		
Содержание углекислого газа CO₂		
<input checked="" type="checkbox"/> при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
Содержание кислорода O₂		
<input checked="" type="checkbox"/> при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>об. %</i>	
Содержание монооксида углерода CO		
<input checked="" type="checkbox"/> при нижнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>млн-1</i>	
<input checked="" type="checkbox"/> при верхнем пределе номинальной тепловой мощности	<i>млн-1</i>	
Ток ионизации	<i>мкА</i> мин. 5 мкА	

56389 550 GUS

Технические данные

Технические данные

Номинальное напряжение:	230 В~	Настройка электронных термостатных ограничителей:	81 °С
Номинальная частота:	50 Гц	Настройка тепловых реле:	100 °С (жесткая)
Номинальный ток:	6,3 А~	Входной предохранитель (сеть):	макс. 16 А
Класс защиты:	I		
Степень защиты:	IP X 4 D по EN 60529		

Потребление мощности

■ горелка:	макс. 60 Вт
■ контроллер:	макс. 10 ВА

Допустимая температура окружающей среды

■ в рабочем режиме:	от 0 до +40 °С
■ при хранении и транспортировке:	от -20 до +65 °С

Газовый водогрейный котел, категория II 2ELL3P

Диапазон номинальной тепловой мощности T_v/T_r 50/30 °С	кВт	от 12,2 до 49	от 16,6 до 66
Диапазон номинальной тепловой нагрузки	кВт	от 11,5 до 46,3	от 15,6 до 62,2
Параметры потребляемой мощности *1 при максимальной нагрузке			
	с N_{ub}		
для природного газа E	9,45 кВтч/м ³ 34,02 МДж/м ³	м ³ /ч	4,90
для природного газа LL	8,13 кВтч/м ³ 29,25 МДж/м ³	м ³ /ч	5,69
для сжиженного газа	12,79 кВтч/м ³ 46,04 МДж/м ³	м ³ /ч	3,62
Идентификатор изделия	CE-0085 BO 0338		

*1 Параметры потребляемой мощности служат лишь для документации (например, для заявки на газ) или в целях дополнительной волюметрической проверки настройки. Вследствие заводской настройки запрещается изменять указанные здесь давления газа. Условия: 15 °С, 1013 мбар.

Технические данные (продолжение)**Характеристики изделия (согласно EпEV)**

Диапазон номинальной тепловой нагрузки	кВт	от 12,2 до 49	от 16,6 до 66
к.п.д. при			
■ 100% номинальной тепловой мощности	%	97,2	97,3
■ 30% номинальной тепловой мощности	%	107,1	107,3
Потери на поддержание готовности q _{в,70} *1	%	0,5	0,4
Потребляемая электрическая мощность *1 при			
■ 100% номинальной тепловой мощности	Вт	277	321
■ 30 % номинальной тепловой мощности	Вт	92	107

Свидетельства

Свидетельство о соответствии стандартам

Свидетельство о соответствии стандартам для прибора Vitodens 300

Мы, фирма Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, заявляем на собственную ответственность, что изделие

Vitodens 300

соответствует следующим стандартам:

DIN 4702-6

EN 297

EN 483

EN 625

EN 677

EN 50 165

EN 60 335

EN 61 000-3-2

EN 61 000-3-3

В соответствии с положениями

90/396/ЕЭС

89/336/ЕЭС

73/23/ЕЭС

92/42/ЕЭС

данному изделию присвоено
следующее

обозначение:

CE-0085

Сертификат соответствия стандартам ЕС выдан уполномоченным органом согласно EMVG статья 10.2, номер сертификата: E9 02 08 1730.

Настоящее изделие удовлетворяет требованиям директивы по к.п.д. (92/42/ЕЭС) для: **конденсатного котла**

При энергетической оценке отопительных и вентиляционных установок в соответствии с DIN V 4701-10, которая требуется согласно Положению об экономии энергии, определение показателей установок, в которых используется изделие **Vitodens 300, можно производить с учетом показателей продукта, полученных при типовом испытании по нормам ЕС** (см. таблицу "Технические характеристики").

Аллendorф, 14 января 2004 года

Viessmann Werk GmbH&Co KG



по доверенности Манфред Зоммер

5689 550 GUS

**Сертификат изготовителя согласно 1-му Федеральному постановлению
об охране приземного слоя атмосферы от вредных воздействий**

Мы, фирма Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Allendorf, подтверждаем, что в указанном ниже изделии соблюдены предельные значения NO_x, требуемые согласно 1.BImSchV §7 (2):

Vitodens 300

Аллендорф, 14 января 2004 года

Viessmann Werk GmbH&Co KG



по доверенности Манфред Зоммер

Предметный указатель

В

Vitotronic 050 123

В

Вид газа 13

Внешнее запираение 132

Внешний запрос 132

Д

Давление подключения газа 17

Давление присоединения 16

Давление установки 10

Датчик наружной температуры 115

Датчик температуры котловой воды
116

Датчик температуры отходящих
газов 118

Датчика температуры емкостного
водонагревателя 116

Демонтаж горелки 23

Ж

Жаровая камера 24

Журнал неисправностей 98

З

Зажигание 25

Запасные детали 140

И

Ионизационный электрод 25

Испытание на герметичность
системы ОПВС 22

К

Кодирование при вводе в
эксплуатацию 31

Комбинированный газовый
регулятор 16

Комплект привода смесителя для
отопительного контура со
смесителем 122

М

Модуль расширения

■ внешний 129, 130

■ внутренний 127, 128

Модуль связи LON 39

Н

Наклон 44

Наклон отопительной
характеристики 44

Наполнение водой установки 10

Настройка абонентского номера
LON 39

Настройка времени 12

Настройка даты 12

О

Обзор сервисных уровней 86

Опрос датчиков 94

Опрос режимов работы 94

Опрос температур 87

Опросы 87

Отопительная характеристика 43

П

Первичный ввод в эксплуатацию 10

Переключение режимов 131

Переключение языка 12

Поджигающие электроды 25

Поиск неисправности 99

Поиск ошибки 99

Полное давление потока 16

Предохранитель 121

Предохранительная цепь 119

Проверка абонентов LON 41

Проверка выходов 92

Проверка датчика разности
давлений 119

Проверка функций 92

Программа вытяжки 132

Протокол 146, 148, 150

Прямые опросы 87

Предметный указатель (продолжение)

Р		У	
Регулировка температуры		Удаление воздуха	11
помещения	44	Удаление кодов	85
Регулировка тепловой мощности	20	Уровень	44
Режим кодирования	49	Уровень отопительной	
Режим кодирования 1	49	характеристики	44
Режим кодирования 2	56		
С		Ф	
Сброс кодов в состояние поставки		Функциональное описание	124
.....	85	Функция сушки сплошного пола	133
Свидетельство о соответствии			
стандартам	154	Х	
Сертификат изготовителя	155	Характеристики изделия	153
Сигнал неисправности	98, 101		
Система LON	39	Ч	
Система отвода конденсата	28	Чистящие средства	27
Сифон	28		
Схемы отопительных установок ..	31	Э	
		Электрическая схема	136
Т			
Термовыключатель	119		
Технические характеристики	152		
Ток ионизации	30		



Указание относительно области действия инструкции

12,3 - 49 кВт

Исполнение для природного газа
начиная с заводского №
7176 778 3 00001

Исполнение для сжиженного газа
начиная с заводского №
7176 780 3 00001

16,6 - 66 кВт

Исполнение для природного газа
начиная с заводского №
7176 779 3 00001

Исполнение для сжиженного газа
начиная с заводского №
7176 781 3 00001

Viessmann Werke GmbH&Co KG

Представительство в г. Москва - Ул. Вешних Вод, д. 14 - Россия
- 129337 Москва

Телефон: +7 / 095 / 77 58 283

Телефакс: +7 / 095 / 77 58 284

www.viessmann.ru

5699 550 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.

 Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.